Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 102 (1984)

Heft: 62

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70. – jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 62 – 905

Bern, Mittwoch, 14. März 1984 — 102. Jahrgang
Berne, mercredi, 14 mars 1984 — 102e année

No 62 – 14. 3. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

GATT Code des normes: Notifications.

Réductions de l'horaire de travail, pertes de travail pour cause d'intempéries, licenciements et résiliations en janvier 1984.

Bauausschreibung.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandversehreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (987[1])

Gemeinschuldner: **Keller Michael**, geb. 5. August 1955, von Elsau ZH, Kaufmann, Bellevuestrasse 10, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Januar 1984.

Erste Gläubigerversammlung: 9. März 1984, 14.15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Thalwil.

Eingabefrist: bis 30. März 1984.

8800 Thalwil, den 27. Februar 1984

Konkursamt Thalwil
Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil
W. Kuhn, Notar

Kt. Zürich (1186)

Gemeinschuldnerin: **Udima AG**, mit Sitz in Opfikon, Rietstrasse 35, 8152 Glattbrugg.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 3. April 1984.

8304 Wallisellen, den 8. März 1984 — Konkursamt Wallisellen

Kt. Bern (1187)

Gemeinschuldnerin: **Bondi & Herzig AG**, Agenturen und Handel mit Früchten, Untersteckholzstrasse 54, 4900 Langenthal.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 3. April 1984.

Das Konkursamt Aarwangen erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. März 1984 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen. Drittansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 214 519 ausgestellte Grossistenerklärung für den steuerfreien Warenbezug wird widerrufen.

4912 Aarwangen, den 7. März 1984

Konkursamt Aarwangen
Der Konkursbeamte: W. Grunder

Ct. de Berne (1064[1])

Faillite: **SA La Paix**, rue Sans Souci 3, cinéma et immeuble «Sans Souci», 2610 St-Imier.

Propriétaire des immeubles suivants: commune de St-Imier, feuillet no 53, rue Sans-Souci.

Valeur officielle: fr. 1 403 100.–.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 février 1984.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 mars 1984; pour l'indication des servitudes: 27 mars 1984.

2608 Courtelary, le 7 mars 1984 — Office des faillites, Courtelary
Le préposé: R. Langel

Ct. de Berne (1063[1])

Faillite: **Les Fils d'Armand Nicolet, Fabrique de Montres Telda S. à r. l.**, rue Méval 20, 2720 Tramelan.

Propriétaire des immeubles suivants: commune de Tramelan, feuillet no 2085, rue Méval.

Valeur officielle: fr. 357 900.–.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1984.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 mars 1984; pour l'indication des servitudes: 27 mars 1984.

Les cartes de grossistes délivrées sous no 260 133 sont à considérer comme annulées.

2608 Courtelary, le 7 mars 1984 — Office des faillites, Courtelary
Le préposé: R. Langel

Ct. de Genève (1189)

Faillite: **Encounter Bookshop S.A.**, vendre et distribuer des livres et des publications en langue anglaise, ayant son siège rue Versonnex 5, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 février 1984.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 12 mars 1984.

Délai pour les productions: 3 avril 1984.

1200 Genève, les 14 mars 1984 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1188)

Faillite: **Ertheo S.A.**, exploitant «Le Rodina», exploitation de cafés-restaurants, cafés, snack-bars, motels, hôtels et agence de voyages; acquisition, mise en valeur et vente de brevets, licences, marques ou procédés de fabrique s'y rapportant; achat, vente, importation, exportation, représentation et courtage de tous produits, notamment de produits alimentaires; étude de marchés s'y rapportant, ayant son siège rue du Cendrier 22, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 février 1984.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 12 mars 1984.

Délai pour les productions: 3 avril 1984.

1200 Genève, le 14 mars 1984 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (1190)

Über die Café Favorit, **Stell & Krämer**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Zürich, Badenerstrasse 256, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Februar 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. März 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. März 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 8. März 1984 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Kt. Zürich (1191)

Über die **Dovo Bau & Personal AG**, mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17 (Textil & Mode Center Zürich), Glattbrugg, Post: 8065 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach ZH vom 20. Januar 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 5. März 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. März 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8304 Wallisellen, den 8. März 1984 Konkursamt Wallisellen

Kt. Glarus (1192)

Mit Verfügung vom 10. Februar 1984 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über **Transmed Shipping and Trading AG**, Spielhof 7, 8750 Glarus, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 2. März 1984 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt, und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 1000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8750 Glarus, den 14. März 1984
Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. St. Gallen (1194)

Gemeinschuldnerin: **Restrag Treuhand- und Verwaltungs AG**, Thorstrasse 22, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 30. November 1983.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 7. März 1984.

Der Konkurs bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9004 St. Gallen, den 8. März 1984
Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rüthemann

Ct. de Vaud (1193)

La faillite ouverte le 22 novembre 1983 contre Mme **Thourot-Friedli Jocelyne**, née le 24 mai 1954, originaire de Wynigen BE, jusqu'au 31 octobre 1983 tenancière du Café de l'Aviation à Payerne, puis domiciliée à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold Robert 76, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 6 mars 1984 par décision du président du Tribunal du district de Payerne.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation, dans un délai échéant le 24 mars 1984, et en faisant une avance de fr. 2000.–, la faillite sera clôturée.

1530 Payerne, le 7 mars 1984 Office des faillites, Payerne:
M. Righetti

Ct. de Genève (1184)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: **Illi & Cie** snc., importation, exportation et commerce d'articles de toute nature, principalement ceux ayant le caractère de nouveautés dans le domaine du ménage et du jardinage, de la photographie, du cinéma et de la haute fidélité. Importation, distribution et commerce de cafés et de machines à café, ayant son siège chemin du Clos 4a, au Grand-Lancy GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 février 1984.

Date de suspension de la liquidation: 12 mars 1984.

Délai pour l'avance des frais: 26 mars 1984.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 14 mars 1984 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (1183)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite: **Sinfat S.A.**, achat, vente, importation, exportation, commercialisation, courtage et distribution de tous produits; acquisition, exploitation et cession de tous brevets, marques et procédés techniques et industriels, ayant son siège rue de l'Athénée 34, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1984.

Date de suspension de la liquidation: 12 mars 1984.

Délai pour l'avance des frais: 26 mars 1984.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 14 mars 1984 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1213)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Ghiraldi Mario**, geb. 13. Juli 1957, italienischer Staatsangehöriger, Werkstoffprüfer, Rautistrasse 151, 8048 Zürich, jetzt: Clemenzweg 16, 5443 Niederrohrdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 13. März 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, den 8. März 1984 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (1211)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Müller-Wakonig Ferdinand**, geb. 28. September 1950, von Safenwil AG, Kaufmann, nun wohnhaft in 5105 Auenstein, Schachen 313, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit dieser Bekanntgabe der Auflegung durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 Zürich, den 14. März 1984 Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
R. Heusser, Notar

Kt. Zürich (1210)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurse über **Wertli Rolf**, geb. 23. August 1949, von Zufikon, Innenarchitekt, wohnhaft Mülibachstrasse 35, 8617 Mönchaltorf ZH, Inhaber der Einzelfirma R. Wertli, Inneneinrichtungen, Zürcherstrasse 46, 8952 Schlieren, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, von der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. März 1984 an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde;

b. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim unterzeichneten Konkursamt.

8610 Uster, den 9. März 1984
Konkursamt Uster
Zürichstrasse 1, Uster
H. Wolfensberger, Notar-Stellvertreter

Ct. de Vaud (1196)

Modification de l'état de collocation ensuite d'une production garantie par gage mobilier

Faillli: **Beyeler Robert**, carrossier, La Claie-aux-Moines, 1073 Savigny.

L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau de l'office soussigné.

Délai pour intenter action ensuite de l'admission par l'administration de la faillite de production tardive, art. 69 OF: 24 mars 1984, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1096 Cully, le 8 mars 1984 Office des faillites:
A. Rime, préposé

Ct. de Vaud (1198)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **Pierre Denervaud et fils**, société en nom collectif, 1426 Corcelles-Concise.

L'état de collocation modifié ensuite de l'admission de créances tardives est déposé le 14 mars 1984 à l'office, où il peut être consulté.

Les actions en modification doivent être déposées dans un délai échéant le 24 mars 1984. A défaut il sera exécutoire.

1422 Grandson, le 9 mars 1984. Le préposé aux faillites:
Laurent

Ct. de Vaud (1199)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Denervaud Pierre**, 1919, associé dans la société en nom collectif Pierre Denervaud et fils, 1426 Corcelles-Concise.

L'état de collocation modifié ensuite de l'admission de productions tardives est déposé le 14 mars 1984 à l'office, où il peut être consulté.

Les actions en modification doit être déposées dans un délai échéant le 24 mars 1984. A défaut il sera exécutoire.

1422 Grandson, le 9 mars 1984 Le préposé aux faillites:
Laurent

Ct. de Vaud (1200)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Denervaud René**, 1944, associé dans la société en nom collectif Pierre Denervaud et fils, 1426 Corcelles-Concise.

L'état de collocation modifié ensuite de l'admission de productions tardives est déposé le 14 mars 1984 à l'office, où il peut être consulté.

Les actions en modification doit être déposées dans un délai échéant le 24 mars 1984. A défaut il sera exécutoire.

1422 Grandson, le 9 mars 1984 Le préposé aux faillites:
Laurent

Ct. de Vaud (1201)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Denervaud Yvan**, 1948, associé dans la société en nom collectif Pierre Denervaud et fils, 1426 Corcelles-Concise.

L'état de collocation modifié ensuite de l'admission de productions tardives est déposé le 14 mars 1984 à l'office, où il peut être consulté.

Les actions en modification doit être déposées dans un délai échéant le 24 mars 1984. A défaut il sera exécutoire.

1422 Grandson, le 9 mars 1984 Le préposé aux faillites:
Laurent

Ct. du Valais (1197)

Faillie: **Service Club Furst SA**, Fourrure diffusion, avenue du Marché 2, 3960 Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation modifié: 16 mars 1984.

Délai pour intenter action: dix jours.

3960 Sierre, le 8 mars 1984 Office des faillites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Ct. de Neuchâtel (1195)

Etat de collocation, objets de stricte nécessité et revendications

Failli: **Schmidt Gérard**, 1941, installateur en chauffages centraux, chemin des Prises 6, à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 548 033 sont révoquées par cette publication.

2001 Neuchâtel, le 14 mars 1984 Offices des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (1185)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Didocy S.A., achat, vente, importation et exportation de tous produits bruts ou manufacturés, ayant son siège rue d'Italie 11, à Genève. (Réf. no 1)

Le Cab S.A., exploitation d'un café-théâtre-dancing, sis rue du Grand-Bay 21, Les Avanchets à Vernier GE. (Réf. nos 1 et 2)

Cattin Denis, 29 avril 1952, BE, menuisier domicilié chemin de Poussy 4A, à Vernier GE, exploitant une entreprise de menuiserie et charpente, fabrication et pose d'escaliers, agencements et isolation acoustique à l'enseigne «Decabois», sis chemin Jean-Philippe De-Sauvage 37, à Vernier GE. (Réf. nos 1 et 2)

1200 Genève, le 14 mars 1984 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (1212)

Failli: **Zuccoli Ronald**, 1940, aubergiste, de Reconvilier, domicilié à Saignelégier.

Date du dépôt: 14 mars 1984.

Dans la procédure de faillite ci-dessus, les documents suivants sont déposés à l'office où ils peuvent être consultés:

- l'état de collocation des créanciers;
- l'inventaire et la liste des biens de stricte nécessité laissés au failli;
- l'état des revendications de propriété et de la qualité d'accessoires de l'immeuble admises par l'administration ou qu'elle renonce à contester.

Un délai de dix jours est imparti aux créanciers, dès la présente publication, pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP), sinon, il sera considéré comme accepté;
2. Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets de stricte nécessité laissés au failli (art. 32 al. 2 OF du 13 juillet 1911);
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les revendications.

2726 Saignelégier, le 9 mars 1984 — Le préposé aux faillites:
Marcel Borne

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Kt. Schwyz (1216)

Das Konkursverfahren über **Baronchelli Nino**, geb. 23. Februar 1948, von Altendorf, wohnhaft in 8864 Reichenburg, Ussbühl, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 9. März 1984 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, den 12. März 1984 — Konkursamt March

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Berne (1214)

Vente d'un appartement (PPE) à Tavannes
(Unique séance d'enchères après faillite)

Jeudi 3 mai 1984, dès 14 h. 30, à l'Hôtel de la Gare, à Tavannes, l'office des faillites du district de Moutier, sur délégation de l'office des faillites de Berne, offrira en vente aux enchères publiques, à tout prix, l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de **Lino Schwab & Co.**, à Berne:

Ban de Tavannes

Feuillet no 1472 «Route de Reconvilier», propriété par étages. 56/1000 copropriété de l'immeuble feuillet no 1281 de Tavannes. Droit exclusif sur l'appartement comprenant 3 chambres, 1 hall, 1 cuisine, 1 bain-WC, d'une surface de 70 m², 2 balcons et situé au 3e étage est du bâtiment no 29, avec une cave au rez-de-chaussée et 1 galetas aux combles, selon contrat constitutif P.J. no 1901/1976 et plans de répartition des locaux.

Valeur officielle	fr. 60 300.–
Estimation de l'expert	fr. 95 800.–

Les conditions de vente, l'état des charges, le règlement de la communauté des propriétaires par étages et le rapport de l'expert seront déposés à l'office des faillites de Moutier dès le 19 avril 1984, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

L'immeuble sera adjugé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger.

Visite de l'immeuble: sur rendez-vous par téléphone 032 93 12 46.

2740 Moutier, le 9 mars 1984 — Office des faillites, Moutier
Le préposé: F. Voirol

Ct. de Vaud (1202²)

Vente d'immeubles – Fabrique de textiles – 5 bâtiments et terrain

Mardi 10 avril 1984, à 15 h., bâtiment administratif communal (bureau de l'office) – salle du Conseil communal 2e étage – l'office des faillites vendra aux enchères publiques, à tout prix, en bloc et y compris la mention d'accessoires, les immeubles appartenant à la masse en faillite de **Textiles Berger SA.**, fabrique de textiles, draperies et lainage, 1349 Eclépens VD, à savoir:

Commune d'Ecléplens

Terrain: 2 parcelles no 48 fo 2, place-jardin (place de parc) de 111 m² et no 115 fo 3, superficie de 22 995 m², surface totale de 23 106 m² ainsi que no 330 fo 2, se rapportant à une concession hydraulique.

Immeubles: 5 bâtiments sont construits sur la parcelle no 115 fo 3, soit bureau technique; hangar des laines; locaux d'expéditions et entrepôts; bâtiment principal, administratif, fabrique de tissage, garages et entrepôts; usine d'apprêtage, soit une surface totale construite de 6895 m² pour un cube de 42 344 m³. Surface non-construite en place-pré-champ de 16 100 m².

Estimation fiscale	fr. 2 501 500.–
Estimation d'experts et de l'office	fr. 2 000 000.–
Valeur assurance incendie (indice 520)	fr. 8 741 200.–
Mention d'accessoires inscrite au RF pour fr. 10 303 700.–, ramenée par l'office à	fr. 1'131 580.–
Estimation des immeubles y compris la mention d'accessoires, au total	fr. 3 131 580.–

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, les plans de situation ainsi que les diverses mentions annotées au RF sont à disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites, où ils peuvent être consultés.

Pour visiter, à partir du 12 mars 1984, prendre rendez-vous au tél. 021 87 11 41. Les visites seront groupées sur plusieurs jours par rapport aux demandes.

Les conditions de la vente réservent les restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par les personnes domiciliées à l'étranger.

1304 Cossonay, le 8 mars 1984 — Office des faillites de Cossonay:
G. Wagnière, préposé

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau (1217)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von **Voneseh Bruno**, 1944, 5432 Neuenhof, Züreherstrasse, vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf: Donnerstag, 12. April 1984, um 17 Uhr, im Tagsatzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 12. März 1984 — Bezirksgericht Baden
II. Abteilung

Ct. de Vaud (1204)

À vous tous tiers intéressés:

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 29 mars 1984, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté à ses créanciers par **Promotel Assistance et Gestion SA**, rue Marc-Dufour 1, 1007 Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1003 Lausanne, le 29 février 1984 — Le président du Tribunal
du district de Lausanne:
C. Frossard

Ct. du Valais (1203)

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat (art. 304 LP) présentée à ses créanciers par **Tredi Production SA**, à Saxon, en séance du 27 mars 1984, à 10 h. 30, à la salle du Tribunal à Martigny, Hôtel de Ville.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1920 Martigny, le 8 mars 1984 — Le juge-instructeur II:
P. Ferrari

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Genève (1205)

Par jugement du lundi 20 février 1984, le Tribunal a homologué le concordat présenté par **Buttieaz Marcelle**, «Farouche, M. Butticaz», commerce de fourrures, de vêtements, prêt-à-porter, de bijouterie de fantaisie et de maroquinerie, ayant son siège à Genève, rue Pradier 8, à ses créanciers et a imparti aux créanciers dont les prétentions ont été écartées en tout ou en partie un délai péremptoire de trente jours dès la présente publication pour qu'ils intentent action afin de faire reconnaître leurs droits.

1200 Genève, le 14 mars 1984 — Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Solothurn (1218)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren der **Belvil Watch Co. SA in Nachlassliquidation**, früher Rötistrasse 4, nun Schanzenstrasse 2, in 4500 Solothurn, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern im Büro des einen Liquidators, Dr. Rudolf Wolfensberger, Schanzenstrasse 2, 4500 Solothurn, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

4500 Solothurn, den 12. März 1984 — Die Liquidatoren:
Dr. R. Wolfensberger
G. Villard

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Luzern (1215)

Konkursdekret

In der Betreibung Nr. 6384/BA Kriens der Inkasso Organisation AG, Baarerstrasse 99, 6300 Zug, hat der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, am 7. März 1984, 10 Uhr, über die Schuldnerin **Exku Norm AG**, früher Rengglochstrasse, 6010 Kriens, aufgrund einer Konkursforderung von Fr. 3981.80 (inklusive Zins und Kosten) den Konkurs eröffnet.

Der Schuldnerin wird hiermit angezeigt, dass das Konkursdekret, welches auf dem ordentlichen Weg nicht zustellbar ist, auf der Kanzlei des Amtsgerichts Luzern-Land in Kriens eingesehen und in Empfang genommen werden kann.

Das Konkursdekret gilt mit dieser Mitteilung als eröffnet, und die Rechtsmittelfristen laufen vom Tage der Publikation an.

6010 Kriens, den 12. März 1984

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Kt. Solothurn (1207)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Brae AG in Nachlassliquidation**, Breitenbach SO, liegt der gemäss Art. 316r SchKG zu erstattende Bericht pro 1983 samt Status den Gläubigern vom 15. bis 26. März 1984 bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

4000 Basel, den 2. März 1984 — Die Liquidatorin:
Allgemeine Treuhand AG
Aeschengraben 9, Basel

Ct. de Vaud (1206)

Retrait de demande de sursis concordataire

Par lettre du 27 février 1984, la société **Atinox, Sembrano & Mastromatteo** s.n.c., chemin du Martinet 25, à 1007 Lausanne, a retiré sa demande de sursis concordataire du 24 janvier 1984.

Le président du Tribunal du district de Lausanne en a pris acte et rayé l'affaire du rôle.

L'effet suspensif accordé par décision du 25 janvier 1984, publié le 1er février 1984, est révoqué.

1003 Lausanne, le 7 mars 1984 — Le greffier:
D. Monney, a.h.

Ct. de Vaud (1208)

Appel d'offres

L'administration de la faillite **Buroroy SA**, à Corsier, recevrait des offres pour la reprise du stock et matériel se trouvant dans ses locaux de la rue de l'Union 11 à Vevey et provenant de son activité, soit

agencement, matériel et mobilier de bureau

comprenant notamment:

tables de conférence, bureaux, armoires basses, armoires avec portes coulissantes, cendriers-corbeilles, fauteuils de bureau, tables, frigobar, portemanteaux et parapluies, armoires Trau à rayons, chaises, etc.

L'inventaire est disponible sur demande auprès de l'office des faillites de Vevey et les biens sont visibles sur rendez-vous.

Délai pour la remise des offres: 31 mars 1984, à l'office des faillites de Vevey, rue de la Madeleine 39 (tél. 021 52 89 41), où les conditions de vente sont déposées.

1800 Vevey, le 14 mars 1984 — Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Chemap AG, in Männedorf (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 574). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 558.

Hotel Plattenhof Zürich AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 698). Name des Vizepräsidenten des Verwaltungsrates richtig: Rudolf Herter (nicht Hertner).

Beister-Aeroclean, in Winterthur (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1984, S. 821). Geschäftsnatur richtig: Herstellung und Vertrieb von Nascnpfropfen zum Schutze vor Verkehrs- und anderen Abgasen. Geschäftsdomizil Stadlerstrasse 146 (nicht Stadlerstrasse 46).

28. Februar 1984

Panoramix Vertrieb AG, in Opfikon, Industriestrasse 54, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 2. 1984. Zweck: Gründung, Redaktion, Komposition, Gravur, Druck und Wiedergabe von Publikationen mittels allen jetzigen und zukünftigen Verfahren, Kauf und Verkauf von Publikationen, Entwicklung, Herausgabe, Verteilung und Verkauf von jeglichen schweizerischen und ausländischen Zeitungen, Magazinen und Zeitschriften, Kauf, Verkauf, Abtretung und Verwertung in jeglicher Art von Patenten, Verfahren und Lizenzen aller Art, Kauf, Verkauf von, Handel mit und Fabrikation von Bekleidungsartikeln, Spielzeugen, Spielen und Instrumenten aller Art, Kauf, Verkauf, Miete und Verwertung von allen Einrichtungen und Installationen, welche dem Druck, der Vertcilung, dem Verkauf, der Veröffentlichung und der Herausgabe von jeglichen Werten und Erzeugnissen der Literatur, Kunst und Wissenschaft, vor allem von solchen, welche die Presse interessieren, dienen; zudem Kauf und Verkauf von den damit verbundenen Urheberrechten, Vermögensanlagen, Vermögensinvestitionen und Verwaltung von Beteiligungen an ähnlichen Gesellschaften, Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien, Handel-, Finanz-, und Industriegeschäfte im allgemeinen. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Beat Curti, von Luzern, in Küsnacht ZH, Präsident, und Maurice G. Hess, von und in Genf; beide mit Einzelunterschrift. Ferner haben Kollektivprokura zu zweien: Susanne Brüngger, von Illnau-Effretikon, in Zürich, Markus Weber, von Täuffelen, in Dietlikon, und Jürgen Müggenburg, von Büttikon, in Oberengstringen.

5. März 1984

Pamo AG Winterthur, in Winterthur III, Import und Export von Handelswaren usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 855). Statuten am 10. 1. 1984 geändert. Neuer Zweck: Durchführung von Generalunternehmungsverträgen, Kauf und Verkauf von Immobilien, sowie Erwerb und Verkauf von Patenten, Verwaltung von Patenten und Vergabe von Lizenzen. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Gleichzeitig sind die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden, so dass das Grundkapital jetzt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 zerfällt; es ist voll liberiert. Edith Haag ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Bruno Bolliger, von Winterthur und Schlossrued, in Niederhelfenschwil.

5. März 1984

Cosmolith Naturstein Aktiengesellschaft Zürich in Liquidation, in Zürich 7 (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3753). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendigt. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

5. März 1984

Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 697). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hans Schneeberger, von Madiswil, in Wädenswil; er zeichnet jedoch nicht mit einem andern Prokuristen.

5. März 1984

Toshiba (Schweiz) AG, in Zürich 3, Produkte der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1577). Takamoto Watanabe ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Shigenori Kuribayashi, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

5. März 1984

Ditting AG, in Bachenbülach, Karosserie-Werkstätte usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2413). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Peter Moor, von Niederglatt, in Bachenbülach.

5. März 1984

Dorli's Stöff + Wullestübli, Dora Alder, in Fällanden (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 603). Neue Adresse: Dübendorferstrasse 2A.

5. März 1984

Internationale Transporte, Maria Sapalidis, in Zürich (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2318). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. März 1984

H. Braunschweiler, in Uster, Rütiweg 9, Niederuster, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jean-Pierre Braunschweiler, von Langnau im Emmental, in Uster. Allgemeine Schlossreparaturen und -service sowie Erstellung und Verkauf von Einbruchsicherungen und Schliessanlagen.

5. März 1984

Radio-TV Simonett, in Zürich, Forsterstrasse 80, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andrea Simonett, von Andeer, in Zürich 1. Verkauf von Radio-, Televisions- und Videogeräten sowie anderen Produkten der Unterhaltungselektronik.

5. März 1984

H. Berner, Sicherheitstechnik, in Zürich (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3973). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Liestal (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1984, S. 659) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1984

Minatolwerke AG, Zweigniederlassung in Dübendorf, Seifen und chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1338), mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Bertha Miller-Zwald ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Frank E. Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf.

5. März 1984

ISS Servisystem SA, Zweigniederlassung in Zürich 7, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Unterhalts und des Umweltschutzes usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1983, S. 2814), mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Urs Schwarz, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Robert Quénard, Generaldirektor, ist jetzt Bürger von Duillier.

5. März 1984

Jauch & Hübener, in Hamburg, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 7, Vermittlung von Versicherungen aller Art (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 85), offene Handelsgesellschaft mit Hauptsitz in Hamburg (D). Neue Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Dr. Gerhard Groh, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D); Jürgen Grupe, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D); Christian Dahms, deutscher Staatsangehöriger, in Mühlheim/Ruhr (D), und Joachim Scheele, deutscher Staatsangehöriger, in Mühlheim/Ruhr (D).

5. März 1984

BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 818), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Peter Dieterich, Heinrich Schmid und Myriam Fey sowie die Prokura von Hans Hagger sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Falko Herrmann, von und in Horgen, Vizedirektor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kersten Ohl, deutscher Staatsangehöriger, in Dielsdorf; Martin Brunner, von Basel, in Riehen; Heinz Deck, von Zürich und Schwyz, in Zürich, und Hanspeter Felber, von Basel, in Muttenz.

5. März 1984

Continentale, Internationale Transport AG, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Mirjam Fey ist erloschen.

5. März 1984

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hettlingen, in Hettlingen (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Die Generalversammlung vom 11. 3. 1981 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder sowie Förderung der Landwirtschaft und Wahrung der Interessen der Konsumenten. Die Statuten enthalten nähere Angaben darüber, wie dieser Zweck erreicht werden soll. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Bachofner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Schwarz, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Aktuar.

5. März 1984

Aviation Holding AG, in Kloten, Beteiligungen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1983, S. 3754). Christian Tschudi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Ziegler, von Schaffhausen, in Herrliberg.

5. März 1984

Obst- und Weinbaugenossenschaft vom Zürichsee (OWG), in Wädenswil (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3634). Prokura von Mario Ramildi erloschen.

5. März 1984

STR-Berghaus, in Zürich 3, Genossenschaft, Betrieb eines Berg- und Ski-Hauses in Bivio (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 763). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 19. 3. 1982 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. März 1984

EL-Montage AG, in Zürich 4, Ausführung, Leitung und Koordination von Baumontagen (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2881). Die Generalversammlung vom 26. 1. 1984 hat die Fusion mit der «Egger & Co AG, Rondo-Plast», in Zürich 4, beschlossen. Aktiven und Passiven der EL-Montage AG sind im Sinne von Art. 748 OR an die Egger & Co AG, Rondo-Plast, übergegangen. Die EL-Montage AG ist aufgelöst.

5. März 1984

Egger & Co AG, Rondo-Plast, in Zürich 4, Kunststoffbeschichtungen (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3986). Die Generalversammlung vom 26. 1. 1984 hat die Fusion mit der «EL-Montage AG», in Zürich 4, beschlossen und die Statuten geändert. Aktiven und Passiven der EL-Montage AG gemäss Bilanz per 30. 6. 1983, wonach die Aktiven Fr. 163 947.65 und die Passiven Fr. 113 947.65 betragen, sind im Sinne von Art. 748 OR an die Egger & Co AG, Rondo-Plast, übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 50 000. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 50 000 ist dadurch getilgt worden, dass der Übernahmepreis für das fusionsweise übergegangene Vermögen der EL-Montage AG voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Dieses ist voll liberiert.

5. März 1984

MS Multi System AG, in Adliswil, Handelsgesellschaft für die Planung und Einrichtung von Systemen für kaufmännische und technische Arbeitsplätze (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4298). Rolf Gözinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. März 1984

Northern Telecom Data Systems AG, in Dübendorf, Computer, Terminals usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2701). Die Unterschrift von Manfred Heini ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Herbert Breitenmoser, von Mosnang, in Hüttwilen.

5. März 1984

Pfister-Leuthold AG, in Zürich 9, Büromaschinen und Büroapparate jeder Art (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1613). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Paul Göldi, von Rüthi (Rheintal), in Basel.

5. März 1984

EDP Support AG, in Schwerzenbach, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung und Automation (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3849). Robert Briggen ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben. Hans Frick, nun in Dürnten, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; die beiden Genannten führen weiter Einzelunterschrift. Willi Schneiter hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Manfred Lengacher, von Aeschi bei Spiez, in Bern, und Heinrich Reich, von Sennwald, in Pfäffikon. Infolge behördlicher Änderung der Strassennumerierung lautet das Geschäftsdomizil neu: Bahnstrasse 25.

5. März 1984

Emil Keller, Topfpflanzenkulturen, Hedingen, in Hedingen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 721). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

5. März 1984

Kurt Krähemann, in Langnau am Albis, Rebweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Krähemann, von Thalwil, in Langnau am Albis. Schulung und Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung.

5. März 1984

Hans-Jörg Mont, Grafiker, in Zürich, Weinbergstrasse 147, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Jörg Mont, von Villa, in Zürich 6. Atelier für Grafik verschiedener Art.

5. März 1984

Ingenieurbüro Jungo AG (Jungo Ingénieurs SA) (Jungo Engineering Ltd) (Jungo Studio D'Ingegneria SA), in Zürich 11, Franklinstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 2. 1984. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros, vor allem für den Bausektor; sie kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften verwalten, erwerben, belasten oder veräussern sowie die Tätigkeit einer Generalunternehmerin ausführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Edgar Jungo, von Düdingen und Freiburg, in Embrach, mit Einzelunterschrift.

5. März 1984

Sanität + Reform Haefliger + Pfister AG, in Wallisellen, Einkaufszentrum Glatt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 2. 1984. Zweck: Betrieb eines Sanitäts- und Reformgeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Haefliger, von Schüpfheim LU, in Zürich, Präsident, und Thomas Pfister, von Uetendorf, in Dübendorf, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

5. März 1984

Babalu Restaurationsbetriebe AG, in Zürich 1, Schmiedgasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1984. Zweck: Betrieb von Restaurants, Planung und Ausführung von Überbauungen aller Art als Generalunternehmerin, Durchführung von Treuhandgeschäften, Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Nutzung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Marken und allen immateriellen Rechten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt die Fahrhabe des Restaurants Babalu, Schmiedgasse 6, in Zürich, käuflich zum Maximalpreis von Fr. 150 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Enrico Mario Fedele, von Hedingen, in Zürich, Präsident, und Hans Ziegler, von und in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. März 1984

Franz Carl Weber-Verwaltungs- und Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 890)

Franz Carl Weber-Finanz AG, in Zürich 1, Finanzierung von Unternehmungen der Spielzeugbranche (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 890)

Franz Carl Weber (Schweiz) Holding AG, in Zürich 9, Beteiligungen an Unternehmungen der Spielzeug- und Freizeitbranche (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 890)

Neue Adresse: Grubenstrasse 10, Zürich 3.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

5. März 1984

Balsiger AG, in Kehrsatz, Weinkellerei (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1980, S. 866). Die Unterschrift von Heinrich Ulrich, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Eric Vuithier, von Coffrane, in Langenthal.

Büro Bern

2. März 1984

Bank Langenthal, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2173), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Viktor Remund, von Riedholz, in Lotzwil, Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Jean-Pierre Vuille, von Tramelan, in Herzogenbuchsee.

2. März 1984

Grolimund & Petermann, in Bern. Hans Jörg Grolimund, von Deitingen, in Muri bei Bern, und Urs Petermann, von Courgenay, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1984 begonnen hat. Betrieb eines Ingenieurbüros. Thunstrasse 101a.

2. März 1984

Treuhand Häberli, in Stettlen (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 131). Neue Geschäftsnatur: Treuhandgeschäfte; Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften.

2. März 1984

Radio- und Fernsehgenossenschaft Bern (RGB), in Bern (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1303). Dr. Kurt Meyer, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Vizepräsident, neu mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Dr. Josef Guntern, von Ried bei Brig, in Sitten (bisher Mitglied).

2. März 1984

Schweizerischer Samenhändler-Verband, in Bern, Verein (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1174). Die Generalversammlung vom 21. Juni und 29. September 1983 haben die Statuten revidiert. Der Verein bezweckt: Wahrung, Förderung und Erleichterung des reellen Handels mit Gemüse-, Blumen- und landwirtschaftlichen Samen, Blumenzwiebeln und gärtnerischen Bedarfsartikeln; Verlags- und Buchhandelsgeschäfte aller Art; Fühlungnahme mit Organisationen, die die gleichen Ziele verfolgen. Die Unterschriften von Robert Werner Vatter und Hermann Wüthrich sind erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Beat A. Decasper, von Paspels, in Uitikon.

2. März 1984

Walter Woodtli, in Ostermundigen, Gärtnerei usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Heinz Woodtli», in Ostermundigen.

2. März 1984

Heinz Woodtli, in Ostermundigen. Inhaber der Firma ist Heinz Woodtli, von Oftringen, in Trimstein, Gemeinde Rubigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Walter Woodtli», in Ostermundigen. Blumengeschäft und Gärtnerei. Bernstrasse 36a.

5. März 1984

Bernaroof AG, in Bern, Abdichtungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1886). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Beat Bütikofer, von Ersigen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Therese Steiner, von Hasle bei Burgdorf, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

5. März 1984
Amarit AG Luzern, Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die «Amarit AG Luzern», mit Sitz in Luzern, die am 28. Juni 1983 im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen wurde (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3251), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Übernahme und Ausführung von Industriebodenbelagsarbeiten sowie Belagsarbeiten jeder Art; Fabrikation und Weiterentwicklung von sowie Handel mit Bodenbelägen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Rudolf Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, Mitglied des VR; Klaus Dirlewanger, von Arbon, in Küssnacht am Rigi, Mitglied des VR, und Ulrich Schüpbach, von Landiswil, in Worb, Mitglied des VR, die Einzelunterschrift führen, sowie Werner Lang, von Emmen, in Reussbühl, Gemeinde Littau, und Walter Lingg, von Luzern und Littau, in Luzern, denen Kollektivprokura zu zweien erteilt ist. Geschäftsdomizil: Ostermundigenstrasse 81.

5. März 1984
Buch- und Schallplattenfreunde GmbH, Zweigniederlassung in Ittigen (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1983, S. 2173), mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Dürring, von Basel, in Bolligen.

5. März 1984
Judoschule Olympia, Hänni & Gurtner, in Bern. Eric Ernest Hänni, von Köniz, in Zollikofen, und Walter Gurtner, von Gerzensee, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1984 begonnen hat. Sportschule für alle Judo-Sportarten. Maulbeerstrasse 10.

5. März 1984
Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 382), mit Hauptsitz in Zürich. Die Untersehrift von Edgar Leubler, Direktor, ist erlosehen.

5. März 1984
Zollohaus AG, in Zollikofen, Verwaltung der Liegenschaft Zollohaus, Bernstrasse 112 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1952, S. 75). Die Unterschrift von Werner Gerber ist erloschen; er bleibt Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Dem VR gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Julius Graf, von Leutwil, in Münchenbuchsee, und Walter Haemmig, von Muri bei Bern und Uster, in Kehrsatz.

Büro Biel

2. März 1984
Autokühler Wälti, in Biel. Inhaber der Firma ist Erhard Wälti, von Lauperswil, in Biel. Reparatur sämtlicher Kühler, Ersatz von Elementen, Austauschkühler. Mattenstrasse 73a.

2. März 1984
Porzellan Jakob AG, in Biel, Handel mit Porzellan-, Steingut-, Glas- und Kristallwaren usw. (SHAB Nr. 161 vom 16. 7. 1981, S. 2274). Danielle Feller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Untersehrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Silvio Beer, von Trub, in Nidau.

2. März 1984
Compact Building AG, in Biel, Fabrikation und Vertrieb des Compact-Building-Systems für Bauten aller Art (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1983, S. 3379). Die Prokura von Silvio Beer ist erloschen.

5. März 1984
Carino Mode, Jean-Claude Schär, in Biel, Verkauf von Damenkonfektion (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1984, S. 623). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Büro Burgdorf

1. März 1984
BRM Electronic, U. Bracher, in Burgdorf, Handel mit elektronisehen Geräten (SHAB Nr. 266 vom 16. 11. 1981, S. 3602). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. März 1984
W. Maurer-Wegst & Co., in Burgdorf, Kolonialwarenhandel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1809). Neue Geschäftsnatur: Verwaltung von Liegenschaften.

1. März 1984
Buehmatt-Garage AG, in Burgdorf, Autohandel, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2637)
Autohaus Fankhauser, in Burgdorf, Autohandel, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1976, S. 1638)
Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Silvia Wittwer, von Oberlangenegg, in Burgdorf, und Paul Siegenthaler, von Trub, in Burgdorf.

2. März 1984
Zurfluh Immobilien, bisher in Koppigen (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1982, S. 1682). Neuer Sitz: Burgdorf. Geschäftsdomizil: Metzgergasse 20.

2. März 1984
Umsa Zurfluh, bisher in Koppigen, Koordination von Umbauten, Bausanierungen (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1983, S. 873). Neuer Sitz: Burgdorf. Geschäftsdomizil: Metzgergasse 20.

2. März 1984
Genossenschaft «Eigenheim Gesang-Verbindung Technikum Burgdorf», in Burgdorf (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1758). Walter Burkhardt und Heinz Bernhard sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Roger Montadon, von Le Locle, in Gerolfingen, Präsident, und Rudolf Kobel, von Krauchthal, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal, Aktuar; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1984
Kifag Kirchberg AG, in Kirchberg (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 21. 2. 1984. Zweck: Bau und Reparaturen von Fahrzeugen, insbesondere von Aufbauten auf Nutzfahrzeugen und die Metallverarbeitung. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellsehaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 2. 1984 Werkzeuge, Maschinen und Bürogeräte zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, die voll an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Reinhard Moeri, von Kappelen, in Hindelbank, Präsident; Hansperter Linder, von Lauterbrunnen, in Burgdorf, und Hermann Leuenberger, von Wangenried, in Kirchberg BE; alle drei zeichnen kollektiv zu zweien. Gesehäftsdomizil: Industrie Neuhof.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

2. März 1984
Rud. Gasser, in Lauperswil, Spenglerei, sanitäre Installationen und Schlosserei (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1963, S. 695). Die Firma wird infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Rudolf Gasser & Sohn», in Lauperswil, gelöscht.

2. März 1984
Rudolf Gasser & Sohn, in Lauperswil. Rudolf Robert Gasser und Christian Gasser, beide von und in Lauperswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1984 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rud. Gasser», in Lauperswil, übernommen hat. Führung einer Spenglerei, sanitäre Anlagen.

2. März 1984
Bank in Langnau, in Langnau im Emmental, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2567). Die Kollektivprokuren von Ernst Gerber, Gustav Kipfer und Hans Gerber sind erloschen. Martin Siegenthaler, von Arni BE, in Langnau im Emmental, wurde die Prokura erteilt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Laupen

5. März 1984
Ruprecht AG Laupen, in Laupen, Fabrikation von Kartonagen usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3874). Die Unterschrift des Direktors Hans Völke ist erloschen.

Bureau de Moutier

5 mars 1984
Société de laiterie de Sornetan, à Sornetan, société coopérative (FOSC du 20. 7. 1978, no 167, p. 2282). Norbert Juillerat, jusqu'ici vice-président, a été nommé président en remplacement de René Bandelier, qui a été nommé secrétaire. Jean-Rodolphe Michel, de Ringgenberg, à Sornetan, a été nommé vice-président. Anne-Marie Bandelier, de et à Sornetan, a été nommée caissière. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou la caissière.

Büro Nidau

2. März 1984
Treuhandbüro Hänni, in Studen. Inhaber der Firma ist Jürg Hänni, von Forst, in Studen. Ausführung aller in den Bereich eines Treuhandbüros fallenden Geschäfte, wie Buchführungen, Beratungen und Verwaltungen. Seilerweg 5, 2557 Studen.

Büro Schwarzenburg

2. März 1984
Plastem AG, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Herstellung und Vertrieb von Artikeln aus Kunststoff usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2702). Franz Heller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsratspräsident nun: Bruno Vogel-Müller, von Aesch BL, in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied; er zeichnet wie bisher zu zweien. Die Unterschrift von Xaver Halbeisen ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Gerber und Hans Weber; Prokuren erloschen.

Büro Thun

2. März 1984
W. Blaser, in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg. Inhaber der Firma ist Walter Blaser, von Langnau im Emmental, in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg. Betrieb einer Bauschreinerei. Längmatt.

5. März 1984
Duscholux AG, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Sanitärzubehör usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1984, S. 458). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Büro Trachselwald

2. März 1984
Käsereigenossenschaft Hubbergschachen, in Dürrenroth (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1980, S. 4098). Aus dem Vorstand sind der Präsident Ernst Zürcher und der Vizepräsident Walter Rentsch ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde Fritz Schär, von Walterswil, in Sehmidigen-Mühleweg, und als neuer Vizepräsident Paul Ryser, von Dürrenroth, in Schmidigen-Mühleweg, gewählt; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

5. März 1984
Viehzuchtgenossenschaft Wyssachen, in Wyssachen (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2706). Aus dem Vorstand ist der Sekretär Rudolf Sommer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Sekretär gewählt: Thomas Zaugg, von und in Wyssachen; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. März 1984
Wienerwald Holding AG, bisher in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1887). Statutenänderung vom 21. Dezember 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Seidenhofstrasse 14, 6002 Luzern. Die Unterschrift des Direktors Heinz Molan ist erloschen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Januar 1962. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des Hotel- und Gastwirtsehaftsgewerbes; Vergabe von Reehten zur Führung von Hotel- und Gastwirtschaftsbetrieben unter dem Namen Wienerwald; Abschluss von Franchise-Verträgen. Grundkapital: Fr. 5 000 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Es wurden 300 000 auf den Namen lautende Genussscheine zu Fr. 100 ausgegeben, welche die in den Statuten näher umschriebene Rechte gewähren. Anlässlich der Gründung übernahm die Gesellschaft von Peter José Elber, in Feusisberg, die Grundstücke Nrn. 583 und 625, beide GB Feusisberg, zum Preise von Fr. 420 000. Ferner übernahm die Gesellschaft gemäss Abtretungs- und Sacheinlagevertrag vom 18. September 1980 von Friedrich Jahn, von und in Feusisberg, einen Stammanteil von Fr. 2 000 000 der Jabor G.m.b.H., in Altdorf, zum Übernahmepreis von Fr. 2 000 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Präsident: Friedrich Jahn, von Feusisberg, nun in Zürich; Vizepräsident und Delegierter: Andreas Kersten, deutscher Staatsangehöriger, nun in Starnberg (D); Mitglieder: Dr. Rudolf Sidler, von Küssnaeht am Rigi, in Schwyz; Dr. Jacques Engeli, von Basel, in Aarau, und Anton Wey, von Merensehwand, in Weggis (alle bisher); sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Andreas Pechota, von Winterthur, in Thalwil (bisher).

1. März 1984
Caravel Hotel-Management Bally & Co., in Vitznau, Park-Hotel Vitznau, 6354 Vitznau (Neueintragung). Kommanditgesellsehaft mit Beginn am 3. 1. 1984. Unbesehränkt haftende Gesellsehafter: Dr. Peter Bally, von Zürieh, Basel und Rohr SO, in Meilen, und Christoph von Malaisé, deutseher Staatsangehöriger, in Neuheim; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000: Park-Hotel Vitznau AG., in Vitznau. Kollektivprokura zu zweien: Bernd Silomon, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (D). Beratung, Verwaltung, Betrieb und Management von Hotels und ähnliehen Unternehmungen; Erwerb und Veräusserung von Hotels und anderen Grundstücken sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes.

1. März 1984
R. Buholzer-Wolf, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Hotel (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1944, S. 1451). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlieher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Max Buholzer-Haas», in Emmenbrüeke, Gemeinde Emmen, erlosehen.

1. März 1984
Max Buholzer-Haas, in Emmenbrüeke, Gemeinde Emmen, Gasthaus Adler Gerliswil, 6020 Emmenbrüeke, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Buholzer-Haas, von Emmen, in Emmenbrüeke, Gemeinde Emmen. Er übernahm auf den 1. 6. 1980 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «R. Buholzer-Wolf», in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Betrieb des Gasthaus Adler.

1. März 1984
Diamdel Luzern Limited, in Luzern, Diamanten usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1982, S. 1134). Karel Jan Maria Deplac ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. März 1984
The Diamond Trading Company, Limited, in Luzern, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1983, S. 3655). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivuntersehrift zu zweien ist James Alexander Barbour, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

1. März 1984
Graf + Co., in Rothenburg, Hasenmoosstrasse 32, 6023 Rothenburg (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 3. 1984. Gesellschafter: Sandro Graf, von Luzern, in Ebikon, und Gerhard Desehmann, österreiehischer Staatsangehöriger, in Kriens. Betrieb eines Autospritzwerkes.

1. März 1984
Lagerhaus Hangartner AG, in Nebikon (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1351). Peter Hangartner, 1940, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivuntersehrift zu zweien ist Barbara Hangartner, von und in Aarau.

1. März 1984
Throgmorton Gem Diamonds Luzern Limited, in Luzern, Diamanten (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4082). Karel Jan Maria Deplae ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jeremy Richdale, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

1. März 1984
Käsereigenossenschaft Trutigen, in Neuenkirch (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3471). Josef Wolf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neuer Präsident ist Roman Sehmidli, von Sehwarzenberg und Emmen, in Neuenkirch. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

2. März 1984
Elektro Schärli AG Malters, in Malters, Sehwarzenbergstrasse 1 (gemietete Räume), 6102 Malters (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 2. 1984. Zweck: Betrieb eines Elektrofaehgeschäftes sowie Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte; Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung von Neu- und Umbauten sowie alle damit verbundenen Nebengeschäfte; Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 15 Mitglieder. Präsident: Wilhelm Schärli, von Menznau, in Malters, und Mitglied: Pia Sehärli, von Menznau, in Malters; sie zeiehnen einzeln.

2. März 1984
Alex Auto Handels und Leasing AG in Liquidation, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1983, S. 1487). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

2. März 1984
Käsereigenossenschaft Werligen, in Neuenkirch (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3066). Josef Muff ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Ulrieh Muff, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neuer Aktuar ist Josef Müller, von Altdorf UR, in Neuenkireh. Präsident oder Vizepräsident/Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

5. März 1984
Lauper Handel AG, in Acsch, Panorama-Weg, bei Rudi Laupper, 6287 Aeseh (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. 2. 1984. Zweck: Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten, materieller und immaterieller Natur sowie Handel mit sowie Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art; Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Toehtergesellschaften und Drittunternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Übernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Kauf, Verkauf, Vermittlung sowie Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Rudi Laupper, von Windiseh, in Aesch LU.

5. März 1984
Layoutsatz AG Luzern, in Luzern, Film- und Fotosatz usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3587). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivuntersehrift zu zweien sind: Engelbert Bruhin, von Wangen SZ, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, und Anton Bruhin, von Wangen SZ, in Freienbach. Artur Ottiger, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeiehnet neu kollektiv zu zweien; demnaeh wurde seine Untersehrift geändert.

5. März 1984
Josef Baumgartner AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Einfriedungen, Schlosserei usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1975, S. 1959). Neue Adresse: Lohrensäge, 6020 Emmenbrücke.

5. März 1984
Käsereigenossenschaft Ebnet, in Entlebuch (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 145). Louis Hofstetter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Brun, bisher Kassier, ist nun Präsident. Neuer Kassier ist Franz Zemp, von und in Entlebuch. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

5. März 1984
Jörg Konrad AG, in Kriens, Litho-Repro-Offsetfilme (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4155). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 643) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1984
Lagerhaus und Immobilien AG Willisau, in Willisau-Land (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3424). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Babst, von Vilters, in Willisau-Land. Albert Babst, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

5. März 1984
Bau- und Immobiliengenossenschaft Menznau, in Menznau (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3546). Anton Winiger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hanspeter Lustenberger, von und in Menznau.

5. März 1984
ORT Organisationsberatung Rambold + Trautmann, in Luzern (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 171). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 31. Dezember 1983 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

5. März 1984
Sarchem AG, in Ermensee, chemische Produkte, Fabrikationsanlagen, Waren aller Art (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 716). Alak Nath Sarkar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet jedoch weiterhin einzeln. Rosa-Maria Sarkar, bisher Präsidentin, ist nun einzige Verwaltungsrätin; sie zeichnet weiterhin einzeln.

Schwyz – Schwyz – Svitto

2. März 1984
Tradogest AG (Tradogest SA) (Tradogest Ltd.), in Wollerau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Gebrauchsgütern des gehobenen Bedarfs, wie Lederwaren, Kosmetikartikeln, Schmuck, Uhren, Modeaccessoires und Geschenkartikeln sowie die Verwaltung eigener und fremder Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Armin Neiger, von Innertkirchen, in Zürich. Domizil: Niederwiesstrasse 12, bei Dr. H. Siegert.

2. März 1984
Johannes-Drogerie A.-G., in Einsiedeln, Verwaltung und Vermietung der Johannes-Drogerie Einsiedeln (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1974, S. 856). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Johannes-Drogerie A.-G. in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschrift von Pia Saglam-Kälin, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Die Liquidatorin Verena Niederberger, von Dallenwil, in Einsiedeln, führt Einzelunterschrift. Domizil: Ilgenweidstrasse 10, bei Verena Niederberger.

2. März 1984
Erwin Jaggi, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Erwin Jaggi, von Gadmen, in Wilen, Gemeinde Freienbach. EDV-Beratung und -Dienstleistungen. Eulenbachstrasse 10 (Post 8832 Wollerau.

2. März 1984
Vok AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Februar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Niederspannungsgeräten, Hochstromschaltgeräten, Reinigungsmaterialien und Reinigungsgeräten. Die Gesellschaft kann Vermögenswerte, insbesondere auch Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräussern, mieten und vermieten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans-Reinhard Knepper, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhausen (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Kurt Fröhlich, von Attinghausen, in Altendorf, und Walter Schlegel, von Wartau, in Freienbach; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Einsiedlerstrasse, bei Tubira Treuhand AG.

2. März 1984
A. Vetterli & Co., in Wollerau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1984 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Adolf Vetterli, von Wagenhausen, in Wollerau. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist Herbert Battisti, österreichischer Staatsangehöriger, in Bludenz (A). Der Kommanditär Herbert Battisti und Verena Vetterli-Voegeli, von Wagenhausen, in Wollerau, führen je Kollektivprokura zu zweien. Handel mit und Vertrieb von technischen Produkten aller Art. Schwyzerstrasse 72.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

2. März 1984
Gander Ernst, in Engelberg, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1977, S. 1043). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach San Vittore (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 718) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

2. März 1984
Ligra-Verlag, Claus-Werner Kilgus, in Fürigen, Gemeinde Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Claus-Werner Kilgus, deutscher Staatsangehöriger, in Fürigen, Gemeinde Stansstad. Konzeption und Vertrieb von eigenen und fremden Verlagserzeugnissen. Waldegg, 6362 Fürigen-Stansstad.

5. März 1984
Fafa AG, in Ennetbürgen, Handelsgeschäfte aller Art usw. aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2103). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. März 1984
Gebr. Bissig, in Grafenort, Gemeinde Wolfenschiessen, Sägerei, Schreinerei, Parkettfabrikation und Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1951, S. 1975). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters Franz Bissig aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Alois Bissig, von Attinghausen, in Grafenort, Gemeinde Wolfenschiessen, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma fortgesetzt. Die Firma lautet neu: **Alois Bissig.**

5. März 1984
Procar-Leasing AG, in Buochs, Durchführung von Leasing-Geschäften, insbesondere Auto-Leasing usw. (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 671). Renate Bürki, Delegierte, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Cuno Achermann, bisher Präsident, wohnt nun in Engelberg und ist nun einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

2. März 1984
PF Holding AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Februar 1984. Zweck: Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungen, Investitionen, Finanzierungen sowie Vermittlung von damit verbundenen Geschäften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs Kammermann, von Luzern und Bowil, in Thalwil. Domizil: Poststrasse 14, c/o Curator AG, 6300 Zug.

2. März 1984
Ecoserv Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-AG, in Zug, Ausführung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 440). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Schwanden (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 716) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1984
Landwirtschaftliche Genossenschaft Cham, in Cham (SHAB Nr. 209 vom 10. 9. 1981, S. 2883). Xaver Gretener, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Josef Grob, von Cham, in Niederwil AG. Josef Hausheer, bisher Aktuar, ist nun Präsident des Vorstandes, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1984
Kisch Trading, Kindler & Co., in Baar, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Januar 1984. Gesellschafter: Urs Kindler, von Bolligen, in Baar, und Micheline Schweiger, von und in Baar. Handel mit Waren aller Art. Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar.

2. März 1984
Adolf Bohren, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Betrieb des Restaurants Kreuz (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1957, S. 2275). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. März 1984
Vins Fins La Source SA, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. Februar 1984. Zweck: Handel mit Weinen verschiedener Provenienzen, insbesondere französischer; Erwerb von Beteiligungen anderer oder ähnlicher Unternehmen, Übernahme von Vertretungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Allenspach, von Muolen, Gottshaus und Adliswil, in Adliswil, Präsident; Stefanos Kalfoglou, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Anna Maria Kalfoglou, von Zürich, in Zürich; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Leihgasse 10, 6340 Baar.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

2 mars 1984
Zurkinden-Rüfenacht génie civil S.A., à Fribourg (FOSC du 9. 11. 1983, no 262, p. 3863). Nouvelle adresse par suite de la nouvelle numérotation de la rue: place de la Gare 15.

2 mars 1984
Cinvest S.A., à Fribourg, participations financières à toutes entreprises, etc. (FOSC du 29. 6. 1973, no 149, p. 1859). Date de la dissolution: 29. 2. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Cinvest S.A. en liquidation,** par l'administrateur unique Pierre Sciclounoff, nommé liquidateur, avec signature individuelle.

2 mars 1984
Tugetex AG, à Fribourg, toute activité dans le domaine des textiles, etc. (FOSC du 15. 2. 1982, no 37, p. 490). Cette raison sociale est radiée par suite de transfert du siège à Genève (FOSC du 28. 3. 1983, p. 1031).

5 mars 1984
STI Services Transports Informatiques S.A., à Fribourg, rue de Lausanne 36, c/o Jacqueline Moulton-de Meyer. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 3. 1984. But: fournir des conseils et des services dans le domaine des communications, de l'informatique et de la technologie d'ordinateurs. La société a également pour but la vente, l'achat, l'importation et l'exportation de tous biens et services. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Terence Norman Westgate, de nationalité britannique, à Londres (GB), est président; Jacqueline Moulton-de Meyer, de Guin, à Fribourg, est secrétaire; Yvo Schnarrenberger, de Guin, à Belfaux, est membre; ils signent tous collectivement à deux.

5 mars 1984
Overseas Military Sales Corporation – OMSC Ltd (Overseas Military Sales Corporation – OMSC SA) (Overseas Military Sales Corporation – OMSC AG), à Fribourg, Beaumont 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 3. 1984. But: l'achat et la vente de biens de toute sorte, en particulier d'automobiles, la promotion des ventes de véhicules motorisés pour le compte de tiers, la conclusion de tous contrats de garantie en relation avec des véhicules motorisés, l'accomplissement de tous services et conseils; la participation à d'autres sociétés. La société exercera son activité principalement, mais non pas exclusivement avec du personnel militaire d'outre-mer dans le monde entier. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Ont été nommés administrateurs: Allen A. Goldring, président, et Lola Goldring, les deux de et à New York (USA), avec signature individuelle; Jacques Bardy, de Fribourg, à Villars-sur-Glâne; Peter Spori, de Boltigen, à Berne, et Rudolf von Siebenthal, de Saanen, à Mittelhäusern, ces derniers avec signature collective à deux.

5 mars 1984
Huci S.A. – Holding d'Union Commerciale et Industrielle, à Fribourg (FOSC du 12. 12. 1983, no 290, p. 4236). Les administrateurs Henri E. Magnenat, président; André Roulier et Nabil Daoud ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Patrick Foetisch, de Cottens VD, à Pully, président, et Pierre Messiqua, de nationalité française, à Mies. Michel Sieverking, administrateur inscrit, signe dorénavant individuellement.

5 mars 1984
Meinrad Cotting, à Arconciel, commerce de bétail (FOSC du 12. 6. 1967, no 134, p. 2003). Procuration collective à deux a été conférée à Bertrand Cotting, de St-Ours et Tinterin, à Arconciel.

5 mars 1984
Shark Coal S.A., à Fribourg, Grand'Rue 56, c/o Société anonyme de Révision et d'Expertise fiscale. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 3. 1984. But: l'importation, l'exportation de charbon végétal et produits similaires ainsi que la participation dans d'autres sociétés de la même branche. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacob Haas, de Rodels, à Bernex, est administrateur unique, avec signature individuelle.

5 mars 1984
Chabas S.A., à Fribourg, participer à des entreprises financières, etc. (FOSC du 4. 1. 1984, no 2, p. 24). Par décision du 20. 2. 1984, l'autorité tutélaire a relevé le curateur Michel Vez de ses fonctions; sa signature est radiée.

5 mars 1984
Safic S.A., à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 14. 10. 1975, no 240, p. 2754). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 42, dans ses propres locaux.

5 mars 1984
Hotflyswicontrol S.A., à Fribourg, contrôle de prestations aéronautiques et hôtelières, etc. (FOSC du 10. 2. 1982, no 33, p. 440). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège de la société à Zürich, inscrite sous la nouvelle raison sociale «Bammoldag AG» (FOSC du 31. 1. 1983, no 25, p. 341).

5 mars 1984
Bernau A.G., à Fribourg, participation, etc. (FOSC du 25. 1. 1977, no 20, p. 259). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège de la société à Morat (FOSC du 13. 1. 1984, no 10, p. 136).

5 mars 1984
Fiduciaire Générale S.A., succursale à Fribourg (FOSC du 20. 2. 1984, no 42, p. 605), avec siège principal à Bâle. Arthur Frey, de Zurich et Gontenschwil, à Greifensee, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Georges Julmy a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale; sa procuration est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1er mars 1984
Gérard Mauron, à Romont. Le chef de la maison est Gérard Mauron, de Villaraboud, à Romont. Exploitation d'un atelier auto-électricité. Route d'Arruffens 40.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

5. März 1984
Buchmann + Brülhart AG, in Giffers, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. Februar 1984. Zweck: Hoch- und Tiefbau. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, veräussern, überbauen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dominik Brülhart, von Ueberstorf, in Giffers, Präsident, und Joseph Buchmann, von Düdingen, in Praroman-Le Mouret, Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Eichholz, 1711 Giffers.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

1. März 1984
Fleckviehzuchtgenossenschaft Höngen, in Laupersdorf (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, s. 65). Aus Verwaltung ausgeschieden: Josef Müller, Kassier, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Kassier mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Max Brunner, von und in Laupersdorf.

1. März 1984
Maloco, Flury + Co., in Oensingen, Lehngasse 198, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1984. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Rainer Flury, von Hägendorf; Reto Pfister, von Schlans; Michael Neuenschwander, von Höfen; Oliver Krieg, von Radelfingen, und Hanspeter Gutjahr, von Rohrbach, alle in Oensingen. Ausführung von Handwerksarbeiten, insbesondere im Baubereich.

1. März 1984
Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, Klus, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3172), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Unterschrift Hans Schwengeler, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Gustav Baumann, von Olten und Starrkirch, in Untersiggenthal.

1. März 1984
Von Roll AG, Departement Gussprodukte, Klus, Zweigniederlassung in Balsthal (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3172), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Untersehrift Hans Schwengeler, Direktor, erloschen. Direktoren mit Untersehrift zu zweien neu: Gustav Baumann, von Olten und Starrkirch, in Untersiggenthal, und Jacques Diebold, französischer Staatsangehöriger, in Vers-chez-les-Blanc.

2. März 1984
Chromachron AG, in Laupersdorf, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Uhren usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2108). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Tian Harlan, Präsident, und Peter Bayard, beide infolge Demission; Unterschrift Tian Harlan erloschen. Daniel Müller, bisher VR-Mitglied ohne Unterschrift, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Albert Vogel, bisher, ist nun Kollektivprokurist. Prokura zu zweien neu: Constantin Kyriacos, von La Chaux-de-Fonds, in La Coudre. Untersehrift Petra Blankenmayer, Geschäftsführerin, erloschen.

Büro Dorneck in Dornach

2. März 1984
Audio-Locher, in St. Pantaleon, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon. Inhaber der Einzelfirma ist Ewald Locher, von Oberegg AI, in St. Pantaleon, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon. Audiotransfer und Spezialaudiogeräte, Entwicklung und Fertigung. Geschäftsdomizil: Degenmatt 54.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

2. März 1984
Howeg AG, in Grenchen, Handel mit und Produktion von Waren des gastgewerblichen Bedarfs usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3100). Kollektivprokura ist erteilt an: Heinz Eichenberger, von Beinwil am See, in Grenchen, und Walter Urech, von Hallwil, in Huttwil.

2. März 1984
Howeg Holding AG, in Grenchen (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1615). Pierre Deslarzes ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. März 1984
Hirsehfeld AG, in Grenehen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. Februar 1984. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Montage von Bauelementen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Zu 50% liberiertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 24. Februar 1984: Übernahme von 2 Personenwagen zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Hirschfeld, deutscher Staatsangehöriger, in Malsch (D), Präsident; Dr. Heinz Hämmerli, von Vinelz, in Biel BE, und Dr. Hans Rudolf Meyer, von Bellach und Balsthal, in Grenchen. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Direktor, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt: Michael Lummer, deutscher Staatsangehöriger, in Grenehen. Domizil: Dammstrasse 30.

Büro Kriegstetten in Solothurn

5. März 1984
Eliacik, in Zuchwil, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4084). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 717) im Handelsregister von Kriegstetten von Amtes wegen gelöscht.

5. März 1984
Restaurant Blumenfeld AG, in Zuchwil (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 701). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Heinrich Huwyler, von Mühlau, in Hünenberg, und Rudolf Wyss, von und in Solothurn; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

5. März 1984
Rad-Genossenschaft der Landstrasse, in Derendingen, Wahrung der Interessen des Fahrenden Volkes in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 242 vom 18. 10. 1982, S. 3316). Paul Bertschi, Präsident, dessen Untersehrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Genoveva Graff, von Cureggia, in Wettingen, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin. Präsidentin, Sekretär und Kassiererin zeichnen kollektiv zu zweien.

5. März 1984
Von Roll AG, in Gerlafingen, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus Stahl, Guss und Kunststoff, von Maschinen und Apparaten sowie von Anlagen für den Umweltschutz usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 733). Dr. Kaspar E. Hotz, bisher Vizedirektor, zeichnet neu als Direktor für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen kollektiv zu zweien.

5. März 1984
Von Roll AG, Departement Stahlprodukte, Gerlafingen, Zweigniederlassung in Gerlafingen (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 733), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Unterschrift von Rolf Walker, Vizedirektor, ist erlosehen. Dr. Kaspar E. Hotz, bisher Vizedirektor, zeichnet neu als Direktor kollektiv zu zweien.

5. März 1984
Larex AG, in Recherswil, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 672). Hugo Lauener ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Lebern in Solothurn

2. März 1984
Technoprogress Aktiengesellschaft (Technoprogress Société Anonyme) (Teehnoprogress Limited), bisher in Gerlafingen (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3532). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Februar 1984 hat die Gesellschaft den Sitz nach Feldbrunnen-St. Niklaus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend und auch bezüglieh nicht publikationspflichtiger Tatsaehen revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Verwertung von Erfindungen und die Beteiligungen an Verwertungen; den Erwerb und die Verwertung von Patenten und Lizenzen, die auf Erfindungen Bezug haben, sowie die Vornahme von Begutaehtungen und Beratungen technischer Art. Ferner bezweckt sie den Vertrieb von technischen Erzeugnissen, insbesondere Patentartikeln. Sie kann Beteiligungen an andern Unternehmungen gleicher Art eingehen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Graber-Spalinger, von Bottenwil, in Grenchen, als Präsident; Dr. Ing. Josef Kläusler, von Zürich und Herznach, in Oberdorf SO, als Vizepräsident; Peter-Bernhard Kathmann, deutscher Staatsangehöriger, in Salzburg (A), Delegierter des VR. Direktor ist Graf Benedikt von und zu Hoensbroech, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch-Gladbach (D). Die Mitglieder des VR und der Direktor zeichnen je kollektiv zu zweien. Gesehäftsdomizil: Kalehgrabenweg 4.

Büro Stadt Solothurn

2. März 1984
Arso AG, in Solothurn, Herstellung von und Handel mit Beleuehtungskörpern und elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2452). Einzelprokura wird ertcilt an Paul Däumüller, von und in Grenchen. Geschäftsdomizil nun: Werkhofstrasse 9.

2. März 1984
ABS Aktiengesellsehaft für Besonnungs-Systeme, in Solothurn (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 220). Einzelprokura wird erteilt an Paul Daumüller, von und in Grenchen. Geschäftsdomizil nun: Werkhofstrasse 9.

2. März 1984
Solothurn–Niederbipp-Bahn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3803). Dr. Alfred Hartmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Beer, Mitglied des VR, ist nun auch Vizepräsident des VR und des Ausschusses und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Thierstein in Breitenbach

29. Februar 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Agentur) in Breitenbach (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3892). Unterschrift kollektiv zu zweien wurde verliehen an: Karl Weber, von und in Basel; seine Prokura ist demnach erloschen.

1. März 1984
Braunviehzuchtgenossensehaft Huggerwald, in Kleinlützel (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1977, S. 2087). Aus dem Vorstand ist der Präsident Oskar Zuber ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Kassier Beat Allemann, von und in Kleinlützel, ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurde Paul Zuber, von Günsberg, in Kleinlützel, als Kassier gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Das Gesehäftsdomizil befindet sich nun beim Präsidenten.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

1. März 1984
Trans Container Services AG, in Basel (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 225). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hanspeter Beer; Unterschrift erloschen.

1. März 1984
Tomdor AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 44). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22. 12. 1983. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

1. März 1984
TL-Administration Ltd, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 173). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22. 12. 1983. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

1. März 1984
HBS AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3784). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 22. 12. 1983. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

1. März 1984
Fincomtex Investments SA, en liquidation, in Basel (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1661). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

1. März 1984
Music Seene GmbH in Liq., in Basel (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1885). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

1. März 1984
Fertigbeton AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 4000). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Max D. Amstutz, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Unterschriften Hans Blum, David Bon und Robert Lusser erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Hindenlang und Dr. V. Beat Pfrunder, beide bisher Zeichnungsberechtigte. Walter Frey, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Thomas Bischof, von Eggersriet, in Bülach.

1. März 1984
Esco-Reisen AG, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 577). Prokura zu zweien neu: Guido Albisetti, von Morbio Inferiore, in Hochwald; Rolf Brönnimann, von Oberbalm, in Binningen; Viktor Cattelan, von und in Basel, und Edgar Eberle, von Riehen und Häggenschwil, in Basel.

1. März 1984
Gruneko AG, in Basel, Beratung und Durchführung von Projekten auf dem gesamten Gebiet des Ingenieurwesens usw. (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3241). Dr. Sven O. Hultin, Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor, zeichnet nun einzeln, beschränkt auf den Hauptsitz. Gerhard Oppermann, Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

1. März 1984
André Plumey Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3845). Prokura Felix E. Haas erloschen.

1. März 1984
Mercantile Shipping and Finaneing Ltd, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Domizil nun: Lindenhofstrasse 40, bei Treu, Fabbri + Co. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fridolin Jermann, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter Treu, von Basel, in Bottmingen.

1. März 1984
Piccolo Garage, Angelo Segalini, in Basel (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1977, S. 1285). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1984
Piccolo Garage, Areangelo Miano, in Basel, Kleinhüningerstrasse 141. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arcangelo Miano, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen.

1. März 1984
Trans Container Marketing AG, in Basel (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 225). Aus Verwaltungsrat ausgesehieden: Hans-Jörg Ullmann und Dr. Hanspeter Beer; Unterschriften, diejenige von Hans-Jörg Ullmann aueh als Direktor, erloschen.

1. März 1984
Einkaufsgenossensehaft der Pferdemetzger (Speg), in Basel (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 260). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 22. 2. 1984. Firma nun: **Einkaufsgenossensehaft der Pferdemetzger (Speg) in Liq.** Liquidatorin: Straub Treuhand AG, in Basel. Aus Verwaltung ausgeschieden: Hans Pfister, Präsident; Unterschrift erloschen.

1. März 1984
«digit» Herrenmode Helga Walliser, in Basel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1976, S. 257). Firma nun: **Digit Damenmode, Création Haute Couture, Helga Walliser.** Gesehäftsnatur nun: Herstellung und Verkauf von Artikeln der Damenmode, insbesondere im Bereich der Haute Couture.

1. März 1984
A. Guerra, Inh. G. Nanni, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 174). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Nanni AG Bauunternehmung», in Basel, erloschen.

1: März 1984
Nanni AG Bauunternehmung, in Basel, Unterer Rheinweg 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 2. 1984. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung, Beteiligung an anderen Unternehmungen, die mit dem Gesellsehaftszweek in Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 254 490.60 und Passiven von Fr. 56 660.10 der erlosehenen Einzelfirma «A. Guerra, Inh. G. Nanni», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1983 zum Preise von Fr. 197 830.50, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Giovanni Nanni, von Basel und Anzonico, in Basel, Präsident, und Leonic Nanni, von Basel und Anzonico, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

1. März 1984
Christian Meier Basel AG, in Basel, Schrauben usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 440). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Christian Meier Basel AG in Liq.** Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

1. März 1984
Exko Ingenieur und Modellbau GmbH, Neukeferloh, Landkreis München (BRD), Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 717), mit Hauptsitz in Neukeferloh (D). Prokura Hans-Jörg Greuter erloschen.

1. März 1984
Siso-Mecanis AG, in Basel, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3820). Prokura Rolf Kuner erlosehen.

1. März 1984
E. Mosimann, Regieunternehmen, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1720). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1984
Fural-Ifanorm AG, in Basel, Bauelemente usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3843). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Albert Meyer, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Georg Geigy, bisher Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

1. März 1984
Grünstadt 80 AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3480). Domizil nun: Nadelberg 21.

1. März 1984
A-Jobs AG, in Basel, Vermittlung von Personal usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1281). Edith Erika Kern, Geschäftsführerin, wohnt nun in Therwil.

1. März 1984
Jean Maequat Radio-TV, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2089). Domizil nun: Hegenheimerstrasse 71.

1. März 1984
Ines Rheinschiffahrt AG, in Basel, Hiltalingerstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 2. 1984. Zweck: Durchführung von Schiffstransporten auf dem Rhein mit Gütern aller Art, mit eigenen oder fremden Schiffen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsiehtigte Sachübernahme: Sehiff «Primula» zum Preise von Fr. 270 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Daniel Spycher, von Köniz, in Basel, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Rolf Müller, von Wiliberg, in Pfeffingen, und Thérèse Spycher, von Köniz, in Basel.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

2. März 1984
Otto Lanz, in Gelterkinden, Bützenen 3. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Lanz, von Rohrbach, in Gelterkinden. Montage, Reparatur, Verkauf von Kälteanlagen und Haushaltgeräten.

2. März 1984
Kühni AG, in Allschwil, verfahrenstechnische Anlagen, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3776). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Fritz Kühni; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Untersehrift zu zweien neu: Christoph Megert, von Steffisburg, in Basel.

2. März 1984
A & C Aequisition & Marketing AG in Liq., in Biel-Benken (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3241). Firma nach beendigter Liquidation zur Löschung angemeldet. Diese kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerbehörden fehlen.

2. März 1984
Ingenieurbureau E. Böhringer AG, in Oberwil (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3976). Statutenänderung: 1. März 1984. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

2. März 1984
Hardmatt AG in Liq., in Pratteln, Erstellung und Betrieb eines Lager-, Gewerbe- und Bürohauses (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3608). Firma nach beendigter Liquidation zur Lösehung angemeldet. Diese kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung fehlt.

2. März 1984
Kannegiesser Maschinen AG, in Ziefen, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2930). Willi Forster-Valenzia, Direktor, führt nun Einzelunterschrift.

2. März 1984
Martin Schönenberger AG, in Sissach, Bedachungsgeschäft usw. (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3824). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Alfred Walther Söhne AG Holzwarenfabrik», in Oberentfelden, nun «Walther Dachbau AG», aufgelöst hat, ist, nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, zur Löschung im Handelsregister angemeldet worden. Diese kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung fehlt.

2. März 1984
Frau R. Y. Torani-Ehrct, in Birsfelden, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit orientalischen Teppichen und Schmuck (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 513). Einzelprokura neu: Yusuf Torani, türkischer Staatsangehöriger, in Birsfelden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

2. März 1984
Gradelec Systems AG, in Neuhausen am Rheinfall, Schaffhauserstrasse 14, bei Eureco Treuhand AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 23. Februar 1984. Zweck: Herstellung von und Handel mit technischen Produkten insbesondere auf dem Gebiet der grafischen Computertechnologie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Arthur Meier, von Schaffhausen, in Basel.

2. März 1984
Finvesta Consulting und Beteiligungs AG, in Neuhausen am Rheinfall, Schaffhauserstrasse 14, bei Eureco Treuhand AG (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. März 1984. Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen; Unternehmensberatung insbesondere in kommerziellen Finanzierungsfragen; Verwaltung von Investments und Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Rechte erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift, ist Richard Nestler, von und in Beringen.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

2. März 1984
Johann Gmünder, in Weissbad, Lebensmittel und Autotransporte (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 1000). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. März 1984
Arthur Gmünder, in Weissbad, Bezirk Rüte. Inhaber dieser Firma ist Arthur Gmünder, von Appenzell, in Weissbad, Bezirk Rüte. Personentransporte. Beim Bahnhof, 9057 Weissbad.

2. März 1984
Sonco Hotel AG, in Appenzell (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1876). Franz Priller, Präsident, und Heinrich Schwägler sind infolge Rücktrittes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Wolfgang Schmusch, deutscher Staatsangehöriger, in Neufahrn (D), als Präsident, und Peter Vosseler, von Eggersriet, in Zürich, als Mitglied. Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Jürg Rordorf (bisher) und Peter Vosseler führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nur zusammen mit dem Präsidenten.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

2. März 1984
Beglinger Söhne AG, Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau, Zweigniederlassung in Flums. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Mollis, welche am 26. März 1979 im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1075) in Flums eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Beratung, Planung und Ausführung von den Gebieten des Garten-, Landschafts- und Sportplatzbaues, Unterhalt von Anlagen und Pflanzenproduktion. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Fridolin Beglinger, von und in Mollis, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Viktor Beglinger, von Mollis, in Winterthur, Mitglied des VR; ferner mit Kollektivprokura zu zweien durch Jolly Manuel, belgischer Staatsangehöriger, in Weesen, und Beatrice Egli, von Kirchberg SG, in Mollis. Geschäftsadresse: Hössli 599, 8890 Flums. Weiteres Geschäftslokal (Baumschule und Werkhof): Bolis, 8880 Walenstadt.

2. März 1984
Biwa Immobilien AG, in Wattwil (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1982, S. 3796). Neue Geschäftsadresse: Gallusstrasse 5, 9630 Wattwil.

2. März 1984
Duro Tennis AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 49). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Werner Rempfler, von Appenzell, in Eggersriet, mit Einzelunterschrift, und Felix Schnyder, von Vorderthal, in Benken SG, ohne Unterschrift. Das bisher einzige Mitglied, Renzo Raiss, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. März 1984
Fournier- und Sägewerk Sevelen A.G., in Sevelen (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1983, S. 1857). Giuseppe Quirici, Verwaltungsratsmitglied, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

2. März 1984
Dental-Labor O. Palaty AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. März 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines zahntechnischen Labors. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1984 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1984 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Oto Palaty», in Widnau, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 158 791.60 und Passiven von Fr. 43 059.65 zum Übernahmepreis von Fr. 115 731.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Marianne Palaty-Rohrer, von Buchs SG, in Widnau. Einzelunterschrift wurde erteilt an Oto Palaty, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Widnau. Geschäftsadresse: Rheinstrasse 52, 9443 Widnau.

2. März 1984
Fasimex A.-G., St. Gallen, in St. Gallen, Textilien und Kunststofferzeugnisse usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2010). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Dolores Maurenbrecher-Karrer, Vizepräsidentin, welche anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Michael Maurenbrecher, von Zuzwil SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied, Reinhold Gschwend, ist nun Präsident des VR und führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1984
Goliath Corporation, bisher in St. Gallen, Organisationsberatung für Handel und Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2753). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1984, S. 729) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1984
Nef & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Garnen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1025). Die Unterschrift von Max Kühni ist erloschen.

2. März 1984
Neutra Treuhand A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 529), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von François Cand, Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Leonardo Bernasconi, von Riva San Vitale, in Capolago.

2. März 1984
Tennis ACA AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 49). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt Werner Rempfler, von Appenzell, in Eggersriet, mit Einzelunterschrift, und Felix Schnyder, von Vorderthal, in Benken SG, ohne Unterschrift. Das bisher einzige Mitglied, Enzo Raiss, ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. März 1984
Bernhard Bichler & Co., in Wattwil, Kollektivgesellschaft, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1776). Neue Geschäftsadresse: Gallusstrasse 5, 9630 Wattwil.

2. März 1984
Bollhalder und Tschirky Architekten HTL/STV, in Berschis, Gemeinde Walenstadt. Joe Bollhalder, von Alt St. Johann und Berschis, Gemeinde Walenstadt, in Berschis, Gemeinde Walenstadt, und Hanspeter Tschirky, von und in Mels, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1984 ihren Anfang nahm. Architektur sowie Handel mit Immobilien. 8891 Berschis.

2. März 1984
B. Zülli Fotostudio, in Balgach. Inhaber der Firma ist Bruno Zülli, von Schwellbrunn, in Balgach. Reportagen- und Sachfotografie. Eichholzstrasse 20, 9436 Balgach.

2. März 1984
Neuhof-Corner, Margaretha Zülli, in Balgach. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes ist Margaretha Zülli-Köppel, von Schwellbrunn, in Balgach. Modehaus. Eichholzstrasse 20, 9436 Balgach.

2. März 1984
Berghaus Malbun L. Jenny, in Buchs. Inhaber der Firma ist Luzi Jenny-Derungs, von Chur, in Buchs SG. Betrieb des Berghauses Malbun. Buchserberg, 9470 Buchs.

2. März 1984
Restaurant Hirschen Margrit Schuler, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren. Inhaberin der Firma ist Margrit Schuler, von Arth, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren. Betrieb des Restaurants Hirschen. Im Dorf 9, 9203 Niederwil.

2. März 1984
Nilou-Versand E. Rudin, in Jona (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 264). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. März 1984
Gärtnerei Beglinger Söhne, Mollis, Inhaber Fridolin Beglinger Gartenarch. SWB, Gartenbau und Landschaftsgestaltung, Filiale Uznach, Zweigniederlassung in Uznach (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3965), mit Hauptsitz in Mollis. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1075) von Amtes wegen gestrichen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

2. März 1984
Kurt Winkler AG, Zweigniederlassung in Chur, Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 741), mit Hauptsitz in Zürich. Der einzige Verwaltungsrat Kurt Winkler wohnt nun in Meilen.

2. März 1984
Frau Tina Weber-Taisch, Hotel Obersee, in Arosa, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2828). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 17. 2. 1984 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Hotel Obersee AG, Arosa», in Arosa, übernommen.

2. März 1984
Hotel Obersee AG, Arosa, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. 2. 1984. Zweck: Betrieb des Hotel-Restaurants Obersee in Arosa sowie Betrieb anderer Hotel-, Restaurations- und Barbetriebe. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, vermieten, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 2. 1984 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Frau Tina Weber-Taisch, Hotel Obersee», in Arosa, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 10. 1983, wonach die Aktiven Fr. 1 138 170.93 und die Passiven Fr. 728 682.65 betragen. Übernahmepreis: Fr. 409 488.28, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Fredi Wittenwiler, von Nesslau, in Spitzen, Gemeinde Hirzel, Präsident, und Tina Weber-Taisch, von Augio, in Arosa; sie zeichnen beide einzeln. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Sylvia Weber, von Augio; Ruth Lehmann-Weber und Jürg Lehmann-Weber, beide von Zofingen, alle in Arosa. Domizil: 7050 Arosa.

2. März 1984
Malieta AG, in Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. März 1984. Zweck: Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Alois Stehrenberger, von Bussnang, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Präsident, und Werner Rempfler, von Appenzell, in Eggersriet. Domizil: Castalet, 7206 Igis.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Immobilien AG im Stück, in Baden (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1984, S. 837). Letztes Publikationszitat richtig: SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1982, S. 1641.

24. Februar 1984
Personal-Lubag AG, Zweigniederlassung Aarau, Zweigniederlassung in Aarau, Kasinostrasse 19 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Luzern. Errichtung: Generalversammlungsbeschluss vom 7. 2. 1984. Firma am Hauptsitz: «Personal-Lubag AG». Eintragung im Handelsregister Luzern: 3. 2. 1982 (letzte Publikation: SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 970). Zweck: Vermittlung von temporär arbeitendem Personal; Stellenvermittlung. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Heinrich Eberli, Verwaltungsratspräsident, und Maria Eberli, Verwaltungsratsmitglied, beide von Hochdorf, in Emmen.

2. März 1984
Cad-Engineering Rupperswil AG, in Rupperswil (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2381). Statutenänderung: 28. 2. 1984. Erhöhung des voll liberierten Grundkapitals von Fr. 370 000, durch Ausgabe von 730 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 100 000, mit Fr. 735 000 liberiert, 1090 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100.

2. März 1984
Terra AG für Tiefbautechnik, bisher in Zofingen (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 424). Statutenänderung: 1. 3. 1984. Sitz nun: Strengelbach, Wiesenweg 8.

2. März 1984
Ruckstuhl Import AG (Ruckstuhl Import SA) (Ruckstuhl Import Ltd), bisher in Oberbüren (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1983, S. 237). Statutenänderung: 14. 12. 1983. Sitz nun: Aarburg, Oltnerstrasse 81. Datum der ursprünglichen Statuten: 19. 10. 1979. Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung: Warenlager und Maschinen zum Preise von Fr. 820 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter Plattner; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Roger A. Schoch, von Basel und Zürich, in Starrkirch-Wil. Ferner führen Unterschrift zu zweien neu: Georges Bärtschi, von Sumiswald, in Hägendorf; Anton Bussmann, von Ruswil, in Nottwil, und Marcel Schwager, von Balterswil, in Olten. Prokura Anna Egli erloschen.

2. März 1984
Deckel AG, in Oftringen, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1782). Kaspar Kundert, Vizedirektor, wohnt nun in Rothrist.

2. März 1984
Klinische Abteilung Schützen AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 562). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gertrud Eltschinger.

2. März 1984
Reinle-Wintershall AG, Brenn- und Treibstoffe, in Wettingen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 227). Prokura Karl Tanner erloschen.

2. März 1984
Wohnbaugenossenschaft Bad Zurzach, in Zurzach (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3061). Domizil nun: Neubergstrasse 32, bei Günther Helnwein.

2. März 1984
Ringier Tele AG, in Zofingen, aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1981, S. 3084). Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

2. März 1984
Drogerie H. Oesch Küttigen, in Küttigen (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3263). Beim Firmainhaber Hans Peter Oesch ist der Allianznahme Gysin weggefallen.

2. März 1984
Graf Nutzfahrzeug AG, in Küttigen (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3348). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Karl Graf; Unterschrift erloschen.

2. März 1984
Meyer-Oei AG, in Aarau, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3493). Geschäftsadresse: Hintere Bahnhofstrasse 6.

2. März 1984
Bremag AG, in Bremgarten, Stoffprodukte usw. (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1262). Marcel Dubach, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Zollikon.

2. März 1984
Vögele, Bau- + Immobilien AG Zurzach, in Zurzach, Feldblumenweg 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 27. 2. 1984. Zweck: Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften; Erstellung von Bauten und Anlagen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Vögele, von Leibstadt, in Zurzach, Präsident, und Bruno Vögele, von und in Leibstadt; beide mit Unterschriften zu zweien.

2. März 1984
Bruno Wälle, in Aarau, Generalagentur Aargau der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2205). Geschäftsadresse neu: Bahnhofstrasse 29.

2. März 1984
Sardec AG, bisher in Küttigen, Produkte der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1605). Statutenänderung: 20. 2. 1984. Sitz nun: Frick, Dörrmattring 9, bei René Picard. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Andreas Honegger; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: René Picard, von Wallisellen, in Frick.

2. März 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4300), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Fredy Leist, von Oberbuchsiten, in Aarau.

2. März 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4300), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Peter Wey, von Villmergen, in Schneisingen.

2. März 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Stein (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4300), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften Hartmann Ammann, Dr. Pierre Louis Bosshart, Willy Hirter, Kurt Martin, Ernst Mollet, Georg Schnell, Josef Achermann, Walter Bossert, Kurt Hediger, Werner Heinzer, Rolf Holder, Joseph Isenring, Dr. Oswald Karli, Paul Lachausse, Jürg Lais, Theodor Müller, Georges E. Probst, Fernand Rothenbühler, Gottfried Schaub, Oskar Stöckli, Louis Tacheron, Kurt Wildi, Peter Bohren, Ewald Fuchs und Eduard Hofmann sowie Prokura Peter Geiser erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alexander Martin, von Basel, in Aarau; Josef Braun, von St. Gallen, in Aarau, und Ernst Zimmerli, von Oftringen, in Aarau. Prokura zu zweien neu: Stephan Fischer, von und in Dottikon.

2. März 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1983, S. 4300), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Peter Roth, von Reigoldswil, in Unterentfelden.

2. März 1984
Restaurant Riviera H. Schraner, in Aarau, Schachen 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Schraner, von Sulz AG und Aarau, in Aarau. Restaurant.

2. März 1984
Elemente für Innenausbau Paul Meier, in Küttigen, Benkenstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Meier, von Boswil, in Küttigen. Planung, Herstellung, Verkauf und Montage von Büro- und Wohneinrichtungen.

2. März 1984
Bank Langenthal, Zweigniederlassung in Oftringen (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2110), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Unterschrift zu zweien neu: Viktor Remund, von Riedholz, in Lotzwil, Vizedirektor.

2. März 1984
Bank Langenthal, Zweigniederlassung in Spreitenbach (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1974), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Prokura Werner Fehr erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Viktor Remund, von Riedholz, in Lotzwil, Vizedirektor.

2. März 1984
K. Löhrli, in Schneisingen, Restaurant Rossweid (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1425). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. März 1984
J. Kalt AG Möbelfabrikation, in Würenlingen (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1201). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Edith Kalt, deren bisherige Prokura erloschen ist. Josef Kalt, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

2. März 1984
Nordland Invest AG, in Spreitenbach, Rechte, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1983, S. 3205). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Bächtiger und Werner Haab. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 25 Abs. 2 HRegV.)

2. März 1984
Fritz Brack AG, in Aarau, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1983, S. 3186). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Hausmann, Delegierter; Unterschrift erloschen. Fritz Brack, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

2. März 1984
Multi-Metzg AG, in Wohlen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 371). Domizil: Schützenmattweg 37, bei O. Braunwalder AG, Fleisch- und Wurstproduktion.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

2. März 1984
Bodana Generalbau AG, in Landschlacht, Erstellen von Ein- und Mehrfamilienhäusern als Generalunternehmerin, Betrieb eines Architektur-, Ingenieur- und Generalplanungsbüros sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken (SHAB Nr 304 vom 29. 12. 1983, S. 4442). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1984 wurde die Firma geändert in: **Bodana, Bruno Bischoff Architektur und Planungs AG.** Jetziger Zweck: Betrieb eines Architektur- und Generalplanungsbüros sowie Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften sowie ferner auch Abschluss von Leasing-Verträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten und Immobilien sowie Durchführung von Beratung und Expertisen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln; beteiligt sich, übernimmt oder führt selbst Bauvorhaben jeglicher Art aus. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eugen Leimer, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Beatriee Bischoff-Gisin, von Birwinken, in Altnau, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

2. März 1984
Färber & Lüthi AG, in Kreuzlingen, Handel mit und Import/Export von Waren aller Art, insbesondere Spielwaren, Fischereiartikel sowie Reklame- und Geschenkartikel (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2504). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Februar 1984 wurde die Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Färber & Lüthi AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Firma «Standard Control AG», in Kreuzlingen. Die Unterschriften von Karl Heinz Färber, Präsident; Rita Färber und Richard Lüthi, Mitglieder, sind erloschen. Liquidationsdomizil: Hauptstrasse 39, 8280 Kreuzlingen.

2. März 1984
Espa Frauenfeld A.G., in Frauenfeld, Liegenschaften, Kiesausbeutung und Ausführung von Baggerarbeiten und Autotransporten (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1617). Jetziges Domizil: Zürcherstrasse 354.

2. März 1984
Radio-TV Giancola & Sirocchi, in Salmsach. Unter dieser Firma sind Filippo Giancola, italienischer Staatsangehöriger, in Salmsach, und Orlando Sirocchi, italienischer Staatsangehöriger, in Salmsach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1984 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen einzeln. Radio- und TV-Handel. Kirchstrasse 10, 8590 Salmsach.

2. März 1984
Jakob Suhner, in Tägerwilen. Firmainhaber ist Jakob Suhner, von Herisau, in Tägerwilen. Handel mit Pneus und Autozubehör. Hauptstrasse 132, 8274 Tägerwilen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio d'Acquarossa

2 marzo 1984
Cima Norma S.A., in Torre, acquisto, vendita e amministrazione di beni, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1982, n. 58, p. 773). Caterina Ferrazzini, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto. Giuseppe Ferrazzini, da Mendrisio in Ashen Coppice, Woldingam, Surrey (GB), è nominato membro del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Bellinzona

1° marzo 1984
E. Favre SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 21 febbraio 1984. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione, la riparazione di orologi, manufatti d'oro e d'argento, pietre preziose e altro. La società può acquistare o fondare società. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni nominative di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Alla società è stato fatto apporto dell'attivo e passivo della ditta individuale «Favre Edmondo» in Bellinzona, bilancio 31. 12. 1983: attivo fr. 410 790.40 e passivo fr. 87 162.95, attivo netto fr. 323 627.45 di cui fr. 37 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio d'amministrazione di 1 a 3 membri. Edmondo Favre, da Chézard in Sementina, è nominato amministratore unico con diritto di firma individuale. Procuratori con firma individuale sono stati nominati: Alba Favre, da Chézard-Saint-Martin in Sementina, e Doriano Favre, da Chézard-Saint-Martin in Sementina. Recapito: viale Stazione 32.

1° marzo 1984
L.G.V. Bauunternehmung A.G. succursale di Bellinzona, in Bellinzona, lavori ci costruzione (FUSC del 12. 12. 1983, n. 290, p. 4237), società anonima con sede principale a Zurigo. Ferdinando Terranova e Giorgio Girardi, direttori, sono ora anche membri del consiglio d'amministrazione, sempre con firma individuale. Christian Etter, da Mauren e Zurigo in Wallisellen, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

1° marzo 1984
Carrozzeria costruzioni metalliche S.A., in Giubiasco (FUSC del 6. 1. 1977, n. 4, p. 40). Riccardo Ferrari, dimissionario, non è più presidente e la sua firma è estinta. Franco Ferrari, già membro, è ora nominato amministratore unico, sempre con diritto di firma individuale.

Ufficio di Lugano

2 marzo 1984
Nain S.A., in Lugano, compera e vendita di tappeti, ecc. (FUSC del 1. 3. 1979, n. 50, p. 662). Nuovo scopo: la compera e la vendita, l'importazione e l'esportazione di tappeti e mobili d'arte antica e moderna; macchinari e materiali per l'edilizia; l'esercizio di rappresentanze nel ramo; la partecipazione in società, istituti e iniziative commerciali di ogni genere sempre attinenti al mercato dei tappeti e dei mobili d'arte, e macchinari e materiali per l'edilizia. Statuto modificato: 28. 2. 1984. Dott. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Rolf Schürch, da Seeberg in Viganello. Nuovo recapito: via Besso 41, c/o Executive Help.

2 marzo 1984
Sartoria City SA, in Lugano, via Maggio 21 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 3. 1984. Scopo: l'esecuzione lavori di sartoria in genere, il commercio di articoli di abbigliamento, accessori di ogni genere sotto qualunque forma. La società potrà inoltre assumere rappresentanze, partecipare a società similari, effettuare transazioni commerciali, mediazioni, acquistare e vendere mobili, come pure l'acquisto e la vendita e la gerenza di negozi in genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Dario Gobber, da e in Pura.

2 marzo 1984
Sytasco Trading & Contracting di Rosangela Triacca-Caronni, a Paradiso, via F. Zorzi 22. Titolare: Rosangela Triacca-Caronni, da Brusio a Paradiso, agente con il consenso del marito Venanzio Triacca. Scopo: commercio internazionale e consulenza aziendale.

2 marzo 1984
Normeca S.A., in Lugano, impianti per imballagio, ecc. (FUSC del 1. 2. 1984, n. 26, p. 374). Bruno Zanetti, procuratore, è ora domiciliato a Montagnola.

2 marzo 1984
Jean-Mario Bosia, a Paradiso, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 10. 10. 1973, n. 237, p. 2733). Marie-Jeanne Bosia, procuratrice, ha ora firma individuale; la sua procura collettiva a due è estinta.

2 marzo 1984
Neutra Fiduciaria S.A., succursale di Lugano, revisioni, ecc. (FUSC del 20. 2. 1984, n. 42, p. 608), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di François Cand, già direttore, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a Leonardo Bernasconi, da Riva San Vitale in Capolago.

2 marzo 1984
Bernasconi Cielomotori S.A., in Lugano, riparazione di cieli, ecc. (FUSC del 24. 6. 1981, n. 142, p. 2028). In seguito a divorzio e successivo matrimonio, la segretaria del consiglio d'amministrazione si chiama ora: Ivana Ferretti nata Bernasconi, ora da e in Sigirino.

2 marzo 1984
Butasifo S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 12. 1973, n. 283, p. 3205). Renato Zocchi, già presidente, e Ina Piattini, già segretaria, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Peter Steimle, di nazionalità germanica in Gentilino, presidente; Sandro Annovazzi, da Lugano in Sevelen, membro, e Mauro Poretti, da Lugano in Massagno, membro; tutti con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

2 marzo 1984
Transferex S.A., in Mendrisio, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 17. 1. 1983, n. 13, p. 176). La società è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 24. 2. 1984, n. 46, p. 679).

2 marzo 1984
CTL Commercio e Taglio Legna S.A., in Chiasso (FUSC del 25. 3. 1982, n. 70, p. 942). In scioglimento: 29. 2. 1984. Nuova ragione sociale: **CTL Commercio e Taglio Legna S.A. in liquidazione.** A liquidatrice è stata designata la Mega Fiduciaria S.A., in Chiasso. La firma del amministratore unico Renato Bullani, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Mega Fiduciaria S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

2 marzo 1984
La Corte S.A., in Mendrisio, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 1. 1983, n. 2, p. 18). Fausta Ferretti, dimissionaria, non è più membro del C.A.; la sua firma è estinta. Gianluigi Caverzasio, già presidente del C.A., è ora amministratore unico, con firma individuale.

2 marzo 1984
Buonvicini & Söhne, succursale di Balerna. Sotto questa ragione sociale, la società in nome collettivo Buonvicini & Söhne, in Zurigo, iscritta nel registro di commercio di Zurigo l'8. 5. 1981, avente per scopo: azienda per il commercio di vini, frutta, verdura e agrumi (FUSC del 28. 8. 1981, n. 198, p. 2757), ha creato una succursale a Balerna. La succursale è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale del socio Riccardo Buonvicini, cittadino italiano in Wciningen ZH. Recapito: via Monti, stabile Borgoveechio S.A., 6828 Balerna.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

2 mars 1984
Les Diablerets-Belvédère S.I., à Ormont-Dessus, société anonyme (FOSC du 22. 1. 1980, p. 235). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège de la société à Nyon (FOSC du 27. 2. 1984, p. 704).

2 mars 1984
Cuénod et Payot S.A., succursale de Bex, à Bex (FOSC du 25. 1. 1984, p. 291), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Procuration collective à deux avec le directeur de la succursale ou un administrateur, limitée aux affaires de la succursale, est conférée à Roger Lonfat, de Finhaut, à Monthey.

2 mars 1984
J. P. Lauffer S.A., succursale des Diablerets, à Ormont-Dessus (FOSC du 31. 5. 1972, p. 1396), avec siège principal à Montreux. Jean-Pierre Lauffer est décédé; sa signature est radiée. Le secrétaire Philippe Borlat est nommé président, avec signature individuelle. Nouvel administrateur et secrétaire: Olivier Lauffer, de Zauggenried, à Noville, avec signature individuelle.

2 mars 1984
Le Vaisselier Bleu S.A., à Gryon (FOSC du 4. 3. 1981, p. 691). Dissolution: 2 mars 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Le Vaisselier Bleu S.A., en liq^on^,** par Maurice Turrian, de Château-d'Oex, à Villars, commune d'Ollon, nommé liquidateur avec signature individuelle. L'administratrice Marguerite Wuthrich est démissionnaire; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Fiduciaire Maurice Turrian, à Villars, commune d'Ollon.

2 mars 1984
Taepperland SA, précédemment à Genève (FOSC du 9. 8. 1982, p. 2582). Siège social transféré à Roche, Vers-le-Stand. Statuts originaires du 11. 2. 1981, modifiés en dernier lieu le 24 février 1984. But: production et commerce de revêtements de sol, de tapis et de moquettes; prise de participations financières, commerciales ou industrielles. Capital social de fr. 100 000, porté à fr. 145 000 par l'émission de 45 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital social entièrement libéré: fr. 145 000, divisé en 145 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres composé de Susannah Maas, de et à Cologny, avec signature individuelle.

2 mars 1984
Roland Décosterd, à Aigle. Titulaire: Roland Décosterd, des Thioleyres, à Aigle. Menuiserie, charpenterie, meubles et agencements. Verger des Planches.

2 mars 1984
Kyma S.A., à Ollon (FOSC du 27. 10. 1967, p. 3569). Statuts modifiés le 7 octobre 1983. La société a complété son but en ce sens qu'elle peut également accorder des prêts à son ou ses actionnaires ou s'engager en leur faveur.

Bureau d'Aubonne

2 mars 1984
Groupe des sélectionneurs d'Apples et environs, à Apples, société coopérative (FOSC du 4. 9. 1981, p. 2829). Suivant procès-verbal de son assemblée du 11 février 1984, la société coopérative a décidé d'augmenter le montant du nominal des parts sociales de fr. 100 à fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts ont également été modifiés sous d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Cossonay

1er mars 1984
Cheminée Confort Marzinotto S.A., précédemment à Genève (FOSC du 27. 1. 1982, p. 287). Transfert du siège à Cossonay. Statuts originaires du 21. 12. 1981, modifiés le 15. 2. 1984. But: importation, exportation ainsi que le commerce en gros et en détail de cheminées, calorifères et de tous appareils de chauffage ou objets s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Apport: l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en nom collectif «Cheminée Confort, P. et A.-M. Marzinotto», à Genève, selon bilan au 31. 8. 1981, actif de fr. 94 777 et passif de fr. 12 667, accepté pour fr. 82 110, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique: Anne-Marie Marzinotto, de Müswangen, à Mex. Directeur: Pietro Marzinotto, d'Italie, à Mex. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice ou du directeur. Adresse: Petite Rue 15.

1er mars 1984
R C N Roulottes Chevaux Nature S.A., à Eclépens, vacances et randonnées à cheval et en roulottes, etc. (FOSC du 20. 9. 1983, p. 3266). L'administrateur Jean-Pierre Morier est actuellement domicilié à Vufflens-le-Château.

1er mars 1984
Edgar Crottaz et fils, à Chevilly. Edgar Crottaz, de St-Barthélemy, à Chevilly, et Dominique Crottaz, de St-Barthélemy, à Ferreyres, ont créé, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1984. But: installation sanitaire et chauffage. Adresse: à côté de la Poste.

1er mars 1984
André Mutzenberg, à Penthalaz, commerce d'alimentation (FOSC du 9. 9. 1966, p. 2857). Raison sociale radiée par suite de l'association du titulaire.

1er mars 1984
Mutzenberg et fils, à Penthalaz. André Mutzenberg et Eric Mutzenberg, tous deux de Spiez, à Penthalaz, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1983. But: alimentation générale. Adresse: chemin Rouge 6.

1er mars 1984
S. Jaggi, à La Sarraz. Le chef de la maison est Samuel Jaggi, de et à La Sarraz. But: sellerie, tapisserie et revêtement de sol. Adresse: rue du Château 10.

Bureau de Grandson

2 mars 1984
MDI Manufacture et Développements Industriels S.A. (MDI Manufacturing and Industrial Developments Ltd), à Ste-Croix. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 février 1984. But: manufacture, production, distribution, commerce, représentation, importation et exportation d'articles en plastique, de chaînes stéréophoniques et d'appareils radiophoniques. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Erwin Zürcher, de Trubsebachen, à Nyon, président; Martial Leuba, de Ste-Croix, à Genève, secrétaire; Régis Leuba, de Ste-Croix, à La Sagne, commune de Ste-Croix, et Daniel Marin, de Chalais, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Avenue des Alpes 17.

2 mars 1984
Mme J. Segelbacher, à Grandson, café-restaurant (FOSC du 18. 5. 1973, p. 1453). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

2 mars 1984
Fiduciaire W. Jeanbourquin, à Lausanne, opérations et mandats fiduciaires (FOSC du 26. 8. 1963, p. 2463). Procuration collective à deux est conférée à: Jean-Claude Moulin, de Lausanne, à Epalinges, et Jacques Lavanchy, de Lutry, à Renens.

2 mars 1984
La Sauge S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21. 6. 1963, p. 1818). Nouvelle adresse: rue du Petit-Chêne 38, chez Intermandat S.A., Société Fiduciaire. Achille Carrel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Claude Gaudin, de Lausanne, à Pully.

2 mars 1984
A. Girod et Cie S.A., à Lausanne, opérations d'assurances et de réassurances (FOSC du 12. 1. 1984, p. 121). David Herbert Evans est actuellement à Hornchurch, Essex (GB); Roger Powell à Oberwil BL et Stephen Robinson à Binningen.

2 mars 1984
Fundamenta S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2371). La signature de Gilbert Delessert est radiée.

2 mars 1984
Ed. Jud & Cie, à Lausanne, société en commandite, commerce dans le domaine de la bijouterie-joaillerie (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2690). L'associée-commanditaire Eliane Amport s'est retirée de la société; sa commandite de fr. 20 000 est éteinte.

2 mars 1984
Charles S. Spack, à Lausanne, agence générale pour la Suisse: Sida, photo et optique (FOSC du 2. 11. 1948, p. 2947). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 mars 1984
G. Cretton-Perregaux, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 24. 6. 1947, p. 1718). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mars 1984
Pierre-Albert Teuscher, à Renens, commerce d'avions ultralégers motorisés (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2455). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 mars 1984
R. Guinand fils, à Renens, commerce de bâches, couvertures, huiles et graisses industrielles (FOSC du 18. 11. 1938, p. 2459). Nouvelle adresse: rue du Bugnon 14.

2 mars 1984
Stalilton S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et vente d'éléments de construction, notamment en argile cuite (FOSC du 21. 12. 1983, p. 4363), avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux est conférée à Samuel Hardmeier, de Zumikon, à Gossau ZH, sous-directeur.

2 mars 1984
Cornèr Banque S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 22. 2. 1984, p. 646), avec siège principal à Lugano. Procuration collective à deux est conférée à Michel Besson, de Chêne-Bourg, à Genève.

2 mars 1984
J.C. Tharin, à Lausanne, commerce d'alimentation (FOSC du 6. 11. 1974, p. 2962). Par suite du transfert de son siège à Jongny (FOSC du 28. 2. 1984, p. 719), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

2 mars 1984
André Cirillo, à Renens, exploitation d'une marbrerie (FOSC du 4. 11. 1974, p. 2936). Par suite du transfert de son siège à Chavannes-près-Renens, puis à Bussigny-près-Lausanne (FOSC des 25. 1. 1977, p. 261 et 23. 2. 1984, p. 662), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

2 mars 1984
Rolf Eden, à Pully, chemin de Chamblandes 21. Titulaire: Rolf Eden, d'Allemagne, à Pully. Conseils dans le domaine du financement, des investissements, des hypothèques et des assurances.

2 mars 1984
Albert Gorgerat, à Lausanne, commerce de primeurs (FOSC du 14. 8. 1956, p. 2099). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mars 1984
Editions des trois continents S.A., à Lausanne, édition et diffusion de livres et publications, notamment en Afrique, Asie et Europe (FOSC du 1. 2. 1983, p. 359). L'administrateur Ami Guichard est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvelles administratrices avec signature collective à deux: Simone Guichard et Joëlle Guichard, toutes deux de Chéserex, à Morges.

2 mars 1984
Phidam, Philippe Monod, à Lausanne, Vernand-Camarès, chemin Praz-Devant. Titulaire: Philippe Monod, de Féchy, à Romanel-sur-Lausanne. Commerce d'articles dans le domaine du chauffage; commerce et distribution de produits pharmaceutiques.

2 mars 1984
Carrosserie Phidam, Philippe Monod, à Lausanne (FOSC du 11. 12. 1978, p. 3819). Nouvelle adresse: Vernand-Camarès, chemin Praz-Devant. Le titulaire est actuellement à Romanel-sur-Lausanne.

2 mars 1984
Fiduciaire Gaston Pradervand, à Prilly, chemin de Sous-Mont 12. Titulaire: Gaston Pradervand, de Corcelles-près-Payerne, à Prilly. Fiduciaire.

2 mars 1984
Emile Häsler, à Lausanne, fabrication de nouveautés techniques et fournitures industrielles, exploitation de brevets et licences (FOSC du 4. 11. 1955, p. 2807). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

2 mars 1984
Menuiserie Cuendet, à Lausanne, menuiserie, agencement de bureaux et magasins (FOSC du 7. 8. 1968, p. 1724). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société «Menuiserie Cuendet S.A.», à Lausanne.

Bureau de Morges

2 mars 1984
Editions Ex Libris et Guilde du Disque S.A. succursale de Bussigny-près-Lausanne, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 10. 2. 1984, p. 491), avec siège principal à Zurich. La procuration d'Erland Herkenrath est radiée.

2 mars 1984
Courrier Export Alfa S. à r. l., à Tolochenaz, importation, exportation, vente et distribution de journaux, etc. (FOSC du 10. 2. 1983, p. 478). Adresse exacte au siège: chemin du Saux 4B.

2 mars 1984
R. Samuel & Fils S. à r. l., à Morges, commerce de bétail et viandes (FOSC du 23. 11. 1983, p. 4037). L'associé Jean-Jacques Samuel est actuellement domicilié à Echallens.

2 mars 1984
Crédit Suisse, succursale à Morges (FOSC du 27. 5. 1983, p. 1817), avec siège principal à Zurich. La signature collective à deux de Pierre Giroud est radiée. Procuration collective à deux pour la succursale de Morges a été conférée à Claude Moinat, de Lavigny, à Morges.

2 mars 1984
Email 9, D. Binggeli, à Ecublens. Le chef de la maison est Didier Binggeli, de Syens, à Ecublens. But: réémaillage et réparation de baignoires. Adresse: Enjalin C.

2 mars 1984
Société de Banque Suisse, succursale à Morges (FOSC du 27. 9. 1983, p. 3337), société anonyme, avec siège principal à Bâle. Signature collective à deux est conférée à Marc Panchaud, de Lausanne, à Morrens VD.

2 mars 1984
Fiduciaire Bruno Gürber, à Morges. Le chef de la maison est Bruno Gürber, de Rain, à Morges. But: travaux fiduciaires, organisation et gestion administrative et comptable, conseils en informatique. Adresse: chemin du Bochet 2.

2 mars 1984
Hacom Consulting, Peter O. Halter, à Préverenges. Le chef de la maison est Peter Halter, de Marbach SG, à Préverenges. But: conseiller de direction en organisation d'entreprise, marketing et vente, ainsi que représentation et vente d'équipements d'organisation d'entreprises. Adresse: chemin de la Ramière 17.

2 mars 1984
Sodirest, Mme Cécile Mathey, à Ecublens. Le chef de la maison est Cécile Mathey, de Bulle, à Bussigny-près-Lausanne, dûment autorisée par son mari Gérard Mathey. But: distribution de produits alimentaires pour hôtels et restaurants; représentation des produits «Toast-Master». Adresse: chemin du Croset 9.

Bureau de Nyon

2 mars 1984
Gesco S.A., précédemment à Crassier, mandats de gestion administrative, financière, etc. (FOSC du 13. 1. 1984, p. 139). Siège social transféré à Nyon, rue de la Morâche 1. Statuts modifiés en conséquence le 23 février 1984.

2 mars 1984
Christiane Frauchiger, à Nyon, commerce de tabacs-journaux (FOSC du 15. 12. 1981, p. 3934). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mars 1984
Didier Burdevet, à Nyon, route de Divonne 4bis. Titulaire: Didier Burdevet, de Collombey, à Chavannes-de-Bogis. Commerce de tabacs-journaux.

Bureau d'Orbe

2 mars 1984
A la Ville de Paris S. à r. l., à Vallorbe (FOSC du 19. 7. 1983, p. 2511). Le 24 février 1984, cette société a décidé sa dissolution. Sa liquidation sera opérée sous la raison sociale **A la Ville de Paris S. à r. l. en liquidation,** par François Gilliéron, de Servion, à Cugy, et Paul Hafen, de Lausanne, à Echandens, liquidateurs, avec signature collective à deux. Les pouvoirs des associés-gérants Benjamin Haller, Paul Hafen et François Gilliéron sont éteints. Adresse: Fiduciaire Stoudmann & Cie S.A., Grand-Chêne 8, Lausanne.

Bureau de Vevey

2 mars 1984
Ateliers de Construction mécaniques de Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 5. 12. 1983, p. 4163). La signature des directeurs Paul Preisig et André Chaubert, celle du sous-directeur Victor Raeber, ainsi que les procurations conférées à André Pugin et Hansjörg Grauer, sont radiées. L'administrateur Jean-Claude Vagnières est délégué et l'administrateur Alphonse Roussy est deuxième vice-président; leurs pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. Jean-Pierre Decoppet est directeur, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

2 mars 1984
Crédit Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 12. 9. 1983, p. 3174)
Crédit Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 12. 9. 1983, p. 3174)
société anonyme avec siège à Zurich. La signature de Pierre Giroud est radiée. Les succursales sont en outre engagées par la procuration collective à deux de Claude Moinat, de Lavigny, à Morges.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

2. März 1984
Götzenberger-Perren Bernadette, Hotel Bellavista, in Zermatt (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3090). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

2. März 1984
Hotel garni Bellavista, Franz u. Bernadette Götzenberger-Perren, in Zermatt. Zwischen Franz Götzenberger, deutscher Staatsangehöriger, und Bernadette Götzenberger geborene Perren, von Zermatt, beide in Zermatt, besteht seit dem 1. 1. 1984 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb eines Hotels garni mit Restaurant und Gastwirtschaft.

2. März 1984
Gebr. Zumoberhaus, in Oberwald, Bau- und Möbelschreinerei, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2521). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

2. März 1984
Othmar Zumoberhaus, Schreinerei, in Oberwald. Inhaber dieser Firma ist Othmar Zumoberhaus, von und in Oberwald. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei.

Bureau de Sion

1er mars 1984
Hug, Müller et Nielsen, à Grimisuat. Sous cette raison sociale Joseph Hug, de Brig-Glis, à Grimisuat; Jean-Gilles Müller, de et à Grimisuat, et Peter Nielsen, citoyen danois, à Grimisuat, ont constitué une société en nom collectif qui commence le 1er mars 1984. La société est engagée par la signature collective à deux de Joseph Hug, signant avec un autre associé. Exploitation d'une entreprise de charpente, menuiserie, couverture, ainsi que toutes activités approchantes. Chanplan.

1er mars 1984
Cotin Trade S.A., à Conthey, importation et exportation de tous produits et articles, dans le domaine du coton. (FOSC du 9. 7. 1980, no 158, p. 2314). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 14. 9. 1983, no 214, p. 3207).

1er mars 1984
Carbona S.A., à Sion, vente de carburants et comestibles solides et liquides (FOSC du 25. 7. 1978, no 171, p. 2335). L'administrateur Emile Felley, président, a démissionné; sa signature est radiée. Roger Diethelm, déjà inscrit, a été nommé président. La société est engagée par la signature individuelle de: Roger Diethelm, président, ou Firmin Bruttin, secrétaire, inscrit.

1er mars 1984
Carrosserie Torsa, Schallbetter et Cie S.A., à Sierre (FOSC du 6. 12. 1965, no 285, p. 3827). L'administrateur Paul Tornay a démissionné; sa signature est radiée. Catherine Salamin, de St-Luc, à Versoix, a été nommée membre du conseil d'administration et secrétaire, avec signature collective à deux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau du Locle

2 mars 1984
Max Chatagny-Mantovani, au Locle, exploitation d'une pension alimentaire (FOSC du 30. 12. 1960, no 307, p. 3769). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

2 mars 1984
ASU Components Ltd, aux Ponts-de-Martel, participation à des entreprises industrielles, commerciales et financières, etc. (FOSC du 25. 11. 1983, no 276, p. 4062). Les signatures de Eric Bergmann et Manfred Kirbach sont éteintes.

2 mars 1984
Sofip, Société Neuchâteloise de financements industriels et de participation S.A., au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 14 février 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'apporter aux entreprises de toute nature, principalement industrielles et neuchâteloises, un appui en matière de financement et de prendre et gérer des participations dans de telles entreprises après avoir effectué toutes les analyses nécessaires et en exerçant ensuite un contrôle approprié; elle peut exercer tous mandats de gestion et d'administration liés aux participations directes et indirectes et fournir tous services qui s'y rapportent, notamment une assistance administrative, financière et commerciale. Le capital social est de fr. 1 100 000, divisé en 11 000 actions nominatives de fr. 100 chacune, totalement libérées en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 membres au moins. Il est actuellement composé comme suit: Jean-Philippe Kernen, de Reutigen, à La Chaux-de-Fonds, président; Werner R. Vogt, de nationalité canadienne, au Locle, vice-président; Robert Kuster, de et à Genève, administrateur-délégué; Willy Battiaz, de Laconnex, à La Chaux-de-Fonds, membre; Claude Bobillier, de Môtiers, à Grandson, membre; Jean Lauener, de Gorgier, à St-Aubin-Sauges, membre; Willy Schär, de Dotzigen, au Landeron, membre; Hugo Wyss, de Berne, à Bevaix, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

2 mars 1984
M. Pfister, à Noiraigue, exploitation d'un restaurant, etc. (FOSC du 29. 12. 1982, no 303, p. 4176). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

2 mars 1984
Boutique Calamity Jane, Madeleine Devaud et Irène Ruffieux, à Neuchâtel, société en nom collectif, achat et vente de vêtements (FOSC du 28. 11. 1978, no 279, p. 3677). La société est dissoute depuis le 30 novembre 1983. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

2 mars 1984
Boutique Calamity Jane, Madeleine Devaud, à Neuchâtel, rue des Chavannes 11. Titulaire: Madeleine Devaud née Blanchard, du Locle, à Cortaillod, épouse autorisée de Noël Devaud. Achat et vente de vêtements.

2 mars 1984
Imprimerie Willy Zwahlen, à Saint-Blaise (FOSC du 4. 10. 1960, no 232, p. 2845). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Imprimerie Zwahlen, Willy & François Zwahlen + Lucien Fumeo», à Saint-Blaise, ci-après inscrite.

2 mars 1984
Imprimerie Zwahlen, Willy & François Zwahlen + Lucien Fumeo, à Saint-Blaise, chemin de la Plage 12. Nouvelle société en nom collectif du 1. 1. 1984 qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Imprimerie Willy Zwahlen», à Saint-Blaise, radiée. Associés: Willy Zwahlen et François Zwahlen, tous deux de Saint-Blaise et Wahlern, à Saint-Blaise, et Lucien Fumeo, de Savosa, à Marin, commune de Marin-Epagnier. Signature collective à deux des associés. Exploitation d'une entreprise d'arts graphiques, notamment la création, la réalisation sous toutes ses formes, la reliure et la vente de tous imprimés, l'édition du bulletin des communes du district de Neuchâtel, les Editions du Ruau, l'édition de journaux, revues, livres, etc., achat et vente de papiers, service de publicité et en général toutes activités qui rentrent dans la branche des arts graphiques.

2 mars 1984
Imprimerie du Landeron, anciennement Imprimerie Wicky, Willy et François Zwahlen, au Landeron, société en nom collectif (FOSC du 23. 8. 1979, no 196, p. 2725). Lucien Fumeo, de Savosa, à Marin, commune de Marin-Epagnier, est entré dès le 1. 1. 1984 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale: **Imprimerie du Landeron, François & Willy Zwahlen + Lucien Fumeo.** Nouvel objet: exploitation d'une entreprise des arts graphiques, notamment la création, la réalisation sous toutes ses formes et la vente de tous imprimés et articles concernés par ses activités et l'exploitation d'un service de publicité. Dorénavant la société est engagée par la signature collective à deux des associés.

Genève – Genf – Ginevra

Rectification
Inboat SA, à Genève (FOSC du 6. 3. 1984, p. 810). Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 (et non de fr. 100), au porteur.

27 février 1984
Banque Populaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 9. 6. 1983, p. 1987), société coopérative ayant son siège à Berne. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-François Faessler et François Lamouille; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Philippe Chuard, de Carouge, à Cologny; Armand Chassot, de et à Carouge; Christian Marti, de Guggisberg, à Pully, et Ecaterina Simon, de Puidoux, à Lancy. Rudolf Lienert est maintenant domicilié à Berne.

27 février 1984
Sorotel SA, à Chêne-Bourg, exécution de tous mandats d'étude concernant la branche hôtelière, etc. (FOSC du 15. 2. 1982, p. 495). L'administrateur Willy Moser est maintenant domicilié à Versoix.

1er mars 1984
François Babel, à Presinge, importation, représentation et commerce d'articles textiles (FOSC du 8. 2. 1984, p. 464). Nouvelle raison de commerce: **François Babel, Sunshine Fashion.**

1er mars 1984
V. Bellas, à Avully, café-restaurant, etc. (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2046). La maison exploite, en outre, au Grand-Saconnex, route de Colovrex 2, un café-restaurant à l'enseigne «Café du Raisin».

1er mars 1984
Jean-Michel Benedick, à Genève, commerce de prêt-à-porter (FOSC du 2. 2. 1983, p. 380). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er mars 1984
Vanity Shop, Huguette Benedick, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter (FOSC du 18. 8. 1981, p. 2653). Procuration individuelle a été conférée à Jean-Michel Benedick, de Lugano, à Genève.

1er mars 1984
Vanity, Huguette Benedick et Cie, à Genève, rue du Cendrier 15–17. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1984. Associés: Huguette Benedick et Jean-Michel Benedick, tous deux de Lugano, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter.

1er mars 1984
Bitton et Dangoor Horlogerie Bijouterie du Léman, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 7. 1. 1983, p. 63). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er mars 1984
Blanc & Fils, Charles Blanc succ., à Carouge, fleuriste (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1256). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er mars 1984
Prisma, Chammartin et Perrinjaquet, à Meyrin, rue des Vernes 10. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1983. Associés: Pierre Chammartin, de Chavannes-sous-Orsonnens, à Meyrin, et Paul Perrinjaquet, de Travers, à Bussy-Chardonney; lesquels signent collectivement à deux. Usinage, conditionnement, diffusion, représentation et commerce d'articles et de présentoirs pour l'affichage dans les commerces; commerce et représentation de fournitures commerciales et d'articles de diverse nature.

1er mars 1984
La Boutique Décor, Christian Dubey, à Genève, ensemblier-décorateur (FOSC du 5. 9. 1983, p. 3087). Nouvelle adresse: Grand-Rue 26.

1er mars 1984
YD Sélection, Y. Dunand, à Genève, importation et commerce de vêtements prêt-à-porter (FOSC du 19. 7. 1978, p. 2273). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er mars 1984
Nico Feregotto, à Genève, rue des Grottes 32. Chef de la maison: Nico Feregotto, d'Italie, à Genève. Réparations mécaniques de machines de chantier.

1er mars 1984
A la Civette, M. et Mme Ghidalia, à Genève, rue du Mont-Blanc 21. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1984. Associés: William Ghidalia et Josiane Ghidalia, tous deux de Lancy, à Veyrier. Commerce d'articles-souvenir, de bijouterie; débit de tabacs.

1er mars 1984
Daniel Hutzli, à Genève, place de Cornavin 2. Chef de la maison: Daniel Hutzli, de Gessenay, à Carouge. Bureau d'expertise et d'estimation de bijoux et d'argenterie.

1er mars 1984
M. et Mme Iglesias-Schranz, à Genève, quai de l'Ile 13. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1982. Associés: Ricardo Iglesias, d'Espagne, et Ariane Iglesias née Schranz, de Genève, tous deux au Grand-Saconnex. Tea-room à l'enseigne «Le Jockey».

1er mars 1984
François Leresche, à Genève, rue du Contrat-Social 11. Chef de la maison: François Leresche, de Ballaigues, à Genève. Fabrication, commerce, installation et représentation de matériel audio-visuel; représentation et commerce d'articles de diverse nature.

1er mars 1984
Probijoux, Ludwig Müller et Eric Bertrand, à Genève, fabrication d'articles d'orfèvrerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 5. 1982, p. 1551). Procuration collective à deux a été conférée à René Villars, d'Evilard, à Le Vaud.

1er mars 1984
Alida Niessen, à Chêne-Bourg, poissonnerie (FOSC du 25. 10. 1982, p. 3395). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er mars 1984
Azzurra, C. Pellati, à Genève, place des Philosophes 6. Chef de la maison: Cosette Pellati, de et à Genève. Commerce de céramiques et de carrelages.

1er mars 1984
Robert Perron, à Carouge, avenue Industrielle 1. Chef de la maison: Robert Perron, de Kreuzlingen, à Lancy. Atelier de bijouterie-joaillerie et sertissage.

1er mars 1984
Renov-Immeubles, Piffaretti, Schmelzer & Chatagnat, à Genève, entreprise générale du bâtiment, société en nom collectif (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1627). Yves Piffaretti n'est plus associé. Nouvelle raison sociale: **Renov-Immeubles, Schmelzer & Chatagnat.** Nouvelle adresse: avenue de Lusernà 38.

1er mars 1984
ARP, A. Reymond, à Plan-les-Ouates, route de Saint-Julien 79. Chef de la maison: André Reymond, du Chenit, à Carouge. Atelier de photocomposition et créations graphiques.

1er mars 1984
Mme G. Schwitzguebel, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter (FOSC du 13. 6. 1980, p. 2022). Nouvelle adresse: rue Pradier 5.

1er mars 1984
«A l'Aise» Flavio Sitzia, à Genève, fabrication et commerce de blouses professionnelles (FOSC du 2. 10. 1981, p. 3108). La maison exploite un magasin de vente à l'enseigne «Boutique Nouvelle», rue des Pâquis 2.

1er mars 1984
Fiduciaire Thami, à Genève (FOSC du 24. 3. 1982, p. 930). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

1er mars 1984
Fiduciaire Thami, Pauletto succ., à Genève, rue Richemont 10. Chef de la maison: Monique Pauletto, de et à Genève. Bureau fiduciaire.

1er mars 1984
Société Générale d'Affichage, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 28. 11. 1983, p. 4087), entreprise ayant son siège à Genève. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Noël Grandjean, nommé directeur adjoint de la succursale; sa procuration est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Paul Jaccard, de Sainte-Croix, à La Tour-de-Peilz; Fritz Riess, de Zurich, à Winkel, directeurs de la société, et Henri Grütter, d'Affoltern im Emmental, à Muri bei Bern, directeur adjoint de la société.

1er mars 1984
Asenco SA, à Genève, conseils en matière technique et d'éducation (FOSC du 7. 4. 1978, p. 1064). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Asenco SA, en liquidation.** Liquidatrice: Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis, société anonyme, à Genève. Salah K. Al-Samarrai, Kurt Kreis et Micheline Prigioni ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

1er mars 1984
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, succursale à Genève (FOSC du 3. 5. 1983, p. 1491), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration de Gérard Buisson est radiée. Richard Schneider, jusqu'ici sous-directeur, maintenant domicilié à Genève, nommé directeur adjoint de la succursale, et Eddy Maisonneuve, maintenant domicilié à Genève, nommé sous-directeur de la succursale, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Georges Sutra, de France, à Vernier, sous-directeur de la succursale.

1er mars 1984
Champerny SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 10. 8. 1982, p. 2599), entreprise ayant son siège à Mont-sur-Rolle. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er mars 1984
La Continentale SA de transports internationaux, succursale à Lancy (FOSC du 11. 7. 1983, p. 2408), entreprise ayant son siège à Bâle. La procuration de Mirjam Fey est radiée.

1er mars 1984
Datura SA, à Genève, commerce et location de toute surface commerciale (FOSC du 6. 7. 1982, p. 2192). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 30. 1. 1984.

1er mars 1984
Ecesa SA, à Genève, commerce de tous produits manufacturés ou non (FOSC du 12. 3. 1982, p. 789). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 6. 2. 1984.

1er mars 1984
Foreign Commerce Bank, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 8. 6. 1983, p. 1976), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration de Gebhard Lenherr et Richard Stoop est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: George Kucian, de Tchécoslovaquie, à Zurich, et Wilhelm Rubin, de Reichenbach im Kandertal, à Zurich.

1er mars 1984
Rittech SA, à Bernex (FOSC du 15. 10. 1975, p. 2770). Nouveau but: étude de systèmes informatiques; étude et développement de techniques nouvelles de fabrication ainsi que commerce et promotion dans le domaine des instruments scientifiques et celui des modèles réduits. Statuts modifiés le 18. 1. 1984. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

1er mars 1984
Shelby Couture Sheila Selby, à Genève, avenue Ernest-Pictet 18. Chef de la maison: Sheila Selby, de Grande-Bretagne, à Genève. Création, confection sur mesure de vêtements pour femmes et enfants, retouches.

1er mars 1984
BB Naft Services SA, à Genève, distribution et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 17. 2. 1984, p. 579). Signature individuelle a été conférée à Saïd Kana, de Syrie, à Genève, directeur.

1er mars 1984
Edital SA, à Genève, représentation et commerce de livres, etc. (FOSC du 23. 11. 1983, p. 4038). Josette Guerre n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

1er mars 1984
Interexhibition SA, à Genève, organiser des présentations, expositions et conférences, etc. (FOSC du 7. 2. 1984, p. 445). Nouvelle adresse: avenue du Bouchet 24.

1er mars 1984
Investissements généraux SA, à Genève, financement hors de Suisse de toutes affaires, etc. (FOSC du 16. 2. 1959, p. 506). Max Hottinger (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Patrick Hottinger, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: rue de Rive 1, chez Fiduciaire P. & L. Hottinger.

1er mars 1984
SI Jouets Weber SA, à Genève (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3912). Franz-Carl Weber, Toni-Friederich Weber, Fritz Zaugg, Teres Badaracco, Werner Richarz et Thomas Holzer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Schweri, de Koblenz, à Zurich, est administrateur unique, avec signature individuelle.

1er mars 1984
Société Immobilière Parosa A, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1975, p. 2667). Ariel Raphaël Bernheim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Favre, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 20, chez Société Privée de Gérance.

1er mars 1984
SIAG SA, Service d'informatique d'application de gestion, à Genève (FOSC du 12. 12. 1983, p. 4239). Victor Green n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adolf Villiger, de Sins, à Nyon, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de la Servette 93.

1er mars 1984
Transports Taponnier SA, à Carouge, transports internationaux (FOSC du 15. 1. 1982, p. 143). Capital porté de fr. 350 000 à fr. 500 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur, libérées pour une part de fr. 35 000 par incorporation de réserves. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 28. 2. 1984.

1er mars 1984
Yaned Graphic System SA, à Carouge (FOSC du 23. 7. 1982, p. 2399). Adjonction au but: fabrication et sous-traitance de fabrication de machines d'imprimeries. Statuts modifiés le 24. 2. 1984.

1er mars 1984
Cybro SA, à Genève, rue Albert-Gos 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 2. 1984. But: conception, construction et commercialisation d'automates programmables et leur périphérie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Laszlo S. Horvath, de et à Genève, président; Georges Martin, de France, à Collonge-sous-Salève (F), vice-président, et Michel Juillerat, de Rebévelier, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement.

1er mars 1984
Sodefap SA, à Genève, rue de Berne 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 2. 1984. But: organisation d'expositions en vue de rechercher des apprentis pour toutes les professions, toutes activités favorisant le développement et l'encouragement de toutes formes d'apprentissage. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Victor Viret, de et à Genève, président, et René Sägesser, de Genève, à Versoix, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

1er mars 1984
Testware SA, à Plan-les-Ouates, chemin du Champ-des-Filles 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 2. 1984. But: commerce, importation, exportation et développement de matériel et équipement de tests électroniques; exploitation de brevets, licences, marques et secrets de fabrication; participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: une licence enregistrée sous le no 82 15827 par l'Institut National de la Propriété Industrielle à Paris, pour fr. 20 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert André Kuster, de et à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle.

2 mars 1984
UB Universal Bank (Suisse) SA, à Genève, rue du Rhône 86, Nouvelle société anonyme. Statuts des 21. et 27. 2. 1984. But: exploitation d'une banque. Capital: fr. 5 000 000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de 5 membres au moins: Georges H. Haddad, du Liban, à Beyrouth (Liban), président; Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Genève, vice-président; Charles Berney, de Collex-Bossy, à Veyrier, secrétaire; Hans J. Engel, de Fischbach-Göslikon, à Küsnacht ZH, et Bernard Haissly, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Robert Wannous, du Liban, à Genève, directeur général, et Michel Luisoni, de Stabio, à Choulex, directeur général adjoint.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

1er mars 1984
Isowall S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 29 février 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, et la vente de fenêtres, de stores et de revêtements isolants de façades. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de 200 m² d'échâffaudages comprenant: 20 pieds, 40 pièces latérales, 40 contreventements (verts), 36 contreventements courts (jaunes), 32 planches, pour le prix de fr. 12 000, dont fr. 10 000 imputés sur le capital. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Robert Giavarini, de Bienne, Porrentruy, président; Jean-Marie Boillat, de La Chaux-des-Breuleux, à Porrentruy, secrétaire; Advikov Zlatko, de nationalité yougoslave, à Safenwil, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Colombière 68.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

S. G. Warburg Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1983
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		15 031 383.22
Bankendebitoren auf Sicht		58 105 918.23
Bankendebitoren auf Zeit		14 500 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 500 000.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		—.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 274 254.32
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		25 942 545.39
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 777 521.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		24 335 810.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 775 360.—	
Wertschriften		29 654 427.—
Dauernde Beteiligungen		1 060 000.—
Sonstige Aktiven		3 224 961.85
		179 906 821.76

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		4 310 369.16
Bankenkreditoren auf Zeit		27 660 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 445 000.—	
Kreditoren auf Sicht		80 763 505.75
Kreditoren auf Zeit		5 959 442.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 978 000.—	
Sonstige Passiven		22 180 556.—
Aktienkapital		12 500 000.—
Gesetzliche Reserven		16 300 000.—
Andere Reserven		9 600 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		632 948.15
		179 906 821.76

Ergänzende Angaben zur Bilanz

Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Banken	19 771 575.—	
Industrielle Unternehmen	105 900.—	19 877 475.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 874 238.60	
Andere	7 368 108.55	9 242 347.15
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		534 604.85
		29 654 427.—

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien:	
Finanzgesellschaften	1 060 000.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		76 694 648.25
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit		
bis zu 90 Tagen	17 810 186.51	
über 90 Tage	2 000 000.—	

Eventualverpflichtungen

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	31 777 642.35
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften, Edelmetallen und Waren	3 899 707.05
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertschriften, Edelmetallen und Waren	3 897 485.10

Erfolgsrechnung 1983

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	2 402 370.63
Kommissionsaufwand	420 591.92
Bankbehörden und Personal	5 672 542.05
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	505 944.95
Geschäfts- und Bürokosten	3 109 703.38
Steuern	1 175 931.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	3 831 040.45
Reingewinn	3 875 167.07
	20 993 291.45

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	5 396 134.94
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	13 051.57
Kommissionsertrag	9 770 411.77
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	2 452 235.67
Wertschriftenertrag	2 591 586.35
Verschiedenes	769 871.15
	20 993 291.45

Gewinnverwendungsantrag

	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	590 469.08
Reingewinn	3 875 167.07
Zur Verfügung der Generalversammlung	4 465 636.15

Verwendungsantrag des Verwaltungsrates zuhanden der Generalversammlung:

	Fr.
Ausschüttung einer Dividende von 14%	1 750 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserven	182 688.—
Zuweisung an andere Reserven	1 900 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	632 948.15
	4 465 636.15

Mitteilungen Communications Comunicazioni

GATT Code des normes: Notification 84.32

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA
2. Organisme responsable: Ministère des transports
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Marchandises dangereuses
5. Intitulé: Règlement sur le transport des marchandises dangereuses
6. Teneur: Le réglement prescrit la Partie IX, Règles de sécurité portant sur les exigences relatives à la formation, à la notification, au rapport en cas d'urgence (Voir la notification du GATT 82.106 pour les Parties I à IV et 83.151 pour les Parties X à XIV.)
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: 1) La Gazette du Canada, Partie I, 18 février 1984, appendice
   2) Loi sur le transport des marchandises dangereuses
   3) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 11 avril 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 84.33

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA
2. Organisme responsable: Ministére de l'environnement
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): L'essence au plomb
5. Intitulé: Réglementation des carburants et de leurs additifs - Règlement sur l'essence au plomb - Projet de modification
6. Teneur: La modification prescrit un niveau admissible moindre de plomb dans l'essence
7. Objectif et justification: Santé, sécurité et l'équité
8. Documents pertinents:
   1) La Gazette du Canada, Partie I, 18 février 1984, pp. 1420-1426
   2) Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique - Règlement sur l'essence au plomb
   3) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 11 avril 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Banca del Sempione, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1983
(prima della ripartizione dell'utile)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		42 114 993.54
Crediti a vista presso banche		75 249 570.83
Crediti a termine presso banche		40 066 155.—
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	39 244 215.—	
Effetti cambiari e carta monetata		5 958 922.15
– dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	2 000 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		31 434 010.26
Conti correnti debitori con copertura		71 760 268.58
– dei quali con garanzia ipotecaria	28 173 121.75	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 852 956.15
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		5 572 367.30
– dei quali con garanzia ipotecaria	4 003 191.70	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		5 379 838.20
Investimenti ipotecari		25 972 049.25
Titoli		12 964 690.—
Partecipazioni permanenti		200 000.—
Stabili per uso della banca		7 940 000.—
Altri immobili		267 000.—
Altre poste dell'attivo		2 578 456.48
		330 311 277.74

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		126 227.12
Debiti a termine presso banche		19 622 000.—
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	19 622 000.—	
Conti creditori a vista		131 957 136.76
Conti creditori a termine		37 625 017.96
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	16 222 735.16	
Depositi a risparmio		26 562 565.42
Libretti di deposito		34 505 312.60
Obbligazioni di cassa		18 266 000.—
Altre poste del passivo		20 347 795.75
Capitale		15 000 000.—
Riserva legale		13 600 000.—
Altre riserve		11 000 000.—
Saldo del conto profitti e perdite:		
– Riporto esercizio precedente		110 717.84
– Utile dell'esercizio		1 588 504.29
		330 311 277.74

Indicazioni supplementari al bilancio al 31 dicembre 1983

Elenco dei titoli

	Fr.	Fr.
Obbligazioni svizzere:		
Confederazione	1 849 775.—	
Cantoni	2 505 680.—	
Comuni	2 465 817.50	
Banche	929 525.—	
Imprese industriali	3 077 692.50	10 828 490.—
Obbligazioni fondiarie svizzere		1 227 500.—
Obbligazioni estere:		
Enti di diritto pubblico	50 000.—	
Altre	858 700.—	908 700.—
		12 964 690.—

Partecipazioni permanenti

	Fr.
Azioni svizzere e altri titoli di partecipazione:	
Altre	200 000.—

	Fr.	Fr.
Totale degli attivi all'estero		111 460 000.—
– dei quali crediti presso banche con scadenza fino a 90 giorni	86 234 000.—	

	Fr.
Impegni derivanti da accreditivi	7 207 189.75
Impegni per garanzie	11 394 505.48
Crediti risultanti da operazioni a termine fisso su titoli, metalli preziosi e merci	25 195 836.80
Impegni risultanti da operazioni a termine fisso su titoli, metalli preziosi e merci	25 177 554.30

Conto profitti e perdite esercizio 1983

Uscite

	Fr.
Interessi passivi	5 974 569.65
Provvigioni	4 214.20
Organi della banca e personale	7 363 653.85
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale	547 664.60
Spese generali e d'ufficio	2 293 996.78
Imposte	482 008.—
Perdite, ammortamenti e accantonamenti	3 805 182.35
Utile netto	1 588 504.29
	22 059 793.72

Entrate

	Fr.
Interessi attivi	11 834 518.70
Proventi da effetti cambiari e carta monetata	437 647.02
Provvigioni	6 782 308.01
Proventi da operazioni in divise e metalli preziosi	1 757 885.95
Reddito del portafoglio dei titoli	663 098.58
Reddito delle partecipazioni permanenti	20 000.—
Diversi	564 335.46
	22 059 793.72

Ripartizione dell'utile

	Fr.
Utile netto esercizio 1983	1 588 504.29
Riporto esercizio 1982	110 717.84
	1 699 222.13

Ripartizione:	Fr.
Dividendo lordo 8%	1 200 000.—
Alla riserva legale	200 000.—
Al fondo di previdenza per il personale	150 000.—
Riporto a nuovo	149 222.13
	1 699 222.13

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Réductions de l'horaire de travail, pertes de travail pour cause d'intempéries, licenciements et résiliations en janvier 1984

Nouvelles bases légales

La statistique du chômage partiel tenue précédemment avait été instituée en 1975, lorsqu'avaient été adoptées les mesures propres à combattre le fléchissement de l'emploi et des revenus. A l'époque, les employeurs étaient tenus d'annoncer chaque mois à l'office du travail compétent le nombre des travailleurs touchés par le chômage partiel ainsi que le nombre d'heures chômées. Entreprises et travailleurs étaient par principe compris dans la statistique du chômage partiel, que l'employeur ait été contraint de réduire temporairement l'horaire de travail pour des motifs économiques ou qu'il l'ait été pour cause d'intempéries. Ces deux états de faits – réduction de l'horaire de travail pour des motifs économiques et pertes de travail pour cause d'intempéries – sont traités de manière nettement distincte dans la nouvelle loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (LACI), entrée en vigueur le 1er janvier 1984. C'est pourquoi la statistique du chômage partiel est maintenant remplacée par la statistique des réductions de l'horaire de travail et par celle des pertes de travail pour cause d'intempéries.

- Dans la statistique des réductions de l'horaire de travail sont compris les entreprises et les travailleurs touchés par une réduction temporaire de l'horaire de travail ou par une cessation temporaire complète de l'activité, que l'employer est contraint de décider pour des motifs économiques, les rapports de travail étant toutefois maintenus entre l'employeur et le travailleur.
- Dans la statistique des pertes de travail pour cause d'intempéries sont compris les entreprises et les travailleurs touchés par une interruption complète de l'activité, qui s'impose pour cause d'intempéries (pluie, neige, froid, sécheresse ou humidité), les rapports de travail étant toutefois maintenus entre l'employeur et le travailleur. L'enquête porte uniquement sur les entreprises des branches dans lesquelles des indemnités en cas d'intempéries peuvent être versées; c'est en particulier le cas de la construction, de la sylviculture et de l'horticulture.

Les bases de ces nouvelles statistiques sont publiées en détail dans la revue «La Vie économique» du mois de février 1984.

Réductions de l'horaire de travail et pertes de travail pour cause d'intempéries en janvier 1984

En janvier 1984, un peu moins de 1000 entreprises ont annoncé des réductions de l'horaire de travail; pour l'ensemble de la Suisse, le nombre des travailleurs touchés par des réductions d'horaire s'est élevé à presque 25 000, d'où environ 1,25 million d'heures perdues. Un peu plus de 600 entreprises, soit quelque 5500 travailleurs en tout, ont été touchées par des pertes de travail pour cause d'intempéries, ce qui représente environ 400 000 heures perdues.

Les chiffres ci-dessus se fondent en partie sur des données encore incomplètes; en effet, tant les employeurs devant annoncer des réductions d'horaires ou des interruptions de travail que les offices du travail chargés de transmettre ces indications ont été fortement mis à contribution par l'adaptation aux nouvelles bases légales. Par conséquent, une comparaison avec les chiffres de l'ancienne statistique du chômage partiel de l'année dernière ne peut se faire que de façon restreinte. A signaler toutefois que divers offices du travail ont communiqué que dans de nombreuses entreprises la réduction de l'horaire de travail pour des motifs économiques a effectivement pu être atténuée ou annulée. En outre, constatation a été faite qu'un nombre considérable d'entreprises ont passé d'une réduction journalière ou hebdomadaire de l'horaire de travail à une suspension temporaire complète de leur activité.

Licenciements et résiliations de contrats de travail

La mise en vigueur de la LACI n'a exigé aucune adaptation du mode de relevé appliqué jusqu'ici pour la statistique des licenciements et résiliations; un seul changement est intervenu, à savoir que les résultats sont maintenant ventilés par activité économique et non plus par groupe de professions.

En janvier 1984, le nombre des licenciements pour des motifs économiques s'est inscrit à 375 (265 hommes et 110 femmes). En outre, des résiliations de contrats de travail ont été signifiées pour une date ultérieure à 818 personnes (636 hommes et 182 femmes); par rapport à décembre 1983, cela représente une augmentation se chiffrant à 421 résiliations en tout, contre une baisse de 409 en janvier 1983.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 4 Zürich

Brugg, Zeughausneubau

Objekt: Holzbearbeitungswerkstätten (HB)

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Ausführung der Arbeiten
243	Heizungsanlage	ab Herbst 1984 bis 1985
244	Lüftungsanlagen	ab Herbst 1984 bis 1985

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 3. April 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden. Der Versand der Offertformulare erfolgt ca. Mitte April 1984.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit dem Angebot sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Die Angebote müssen, je Los getrennt, in einem verschlossenen Umschlag bis am 11. Mai 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, 8006 Zürich, abgeliefert oder spätestens an diesem Tag der Post übergeben werden (Postfach, 8023 Zürich). Die Umschläge müssen neben der Empfängeradresse unbedingt noch mit dem Objekt und dem Los klar und deutlich angeschrieben sein.

Offertöffnung am Sitz des Amtes für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, 8006 Zürich, am 16. Mai 1984, und zwar wie folgt:

BKP 243 Heizungsanlage um 14 Uhr
BKP 244 Lüftungsanlagen:
Los 1: Allgemeine Lüftungsanlage } um 15 Uhr
Los 2: Spänetransportanlagen } um 15 Uhr

(M 73)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

DOPPELWÄHRUNGSANLEIHE

Commerzbank Overseas Finance N.V.

Curaçao, Netherlands Antilles

mit Sicherstellung durch ein Depot bei der New York-Filiale der

COMMERZBANK
AKTIENGESELLSCHAFT

Anleihe 1984–1991/94 von US$ 72 500 000

6%

mit Zinszahlung in Schweizerfranken zum Satz von

jährlich

berechnet auf dem Emissionspreis von SFr. 5000.– je US$-Obligation

Jeder Obligationär hat das individuelle Recht, die vorzeitige Rückzahlung seiner Obligationen per 28. März 1991 zu US$ 3095.– zu verlangen.

Weitere wichtige Bedingungen der Anleihe:

Emissionspreis je Obligation:	**SFr. 5000.–** pro US$-Obligation zuzüglich SFr. 15.– eidg. Umsatzabgabe
Coupons:	jährlich am 28. März mit **SFr. 300.–** pro Coupon
Stückelung:	Inhaberobligationen von US$ 3625.– (Endfälligkeit)
Laufzeit:	längstens 10 Jahre
Rückzahlung:	spätestens am 28. März 1994 zu US$ 3625.– pro Obligation
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit:	a) Jeder Obligationär hat das individuelle Recht, die vorzeitige Rückzahlung seiner Obligationen auf den 28. März 1991 zu US$ 3095.– zu verlangen. Falls mehr als 80% der Obligationen zur vorzeitigen Rückzahlung seitens der Obligationäre angemeldet werden, hat die Schuldnerin das Recht, sämtliche Obligationen dieser Anleihe zu diesem Betrag je Obligation zurückzuzahlen. b) Der Schuldner ist berechtigt, die Obligationen auf den 28. März 1991 zu US$ 3115.– je Obligation vorzeitig zurückzuzahlen. c) Aus steuerlichen Gründen oder im Verzugsfall möglich (mit abnehmenden Prämien während der ersten 5 Jahre).
Liberierung:	am 28. März 1984 in Schweizerfranken
Kotierung:	wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern
Valoren-Nummer:	557.321
Verkaufsbeschränkungen:	**Vereinigte Staaten von Amerika und Niederländische Antillen**
Zeichnungsschluss:	16. März 1984, mittags

Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Algemene Bank Nederland (Schweiz)
CIBC Finanz AG
Citicorp Bank (Switzerland) AG
Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich
Fuji Bank (Schweiz) AG
Lloyds Bank International Limited
LTCB (Schweiz) AG
Manufacturers Hanover (Suisse) S. A.
Mitsui Finanz (Schweiz) AG
Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

ANLEIHE

Commonwealth of Australia

(Australien)

5 1/8 %

Anleihe 1984–96 von Sfr. 60 000 000

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird für die Rückzahlung der auf den 1. April 1984 gekündigten 8% Anleihe 1975–90 von Fr. 60 000 000 verwendet.

Emissionspreis

100%

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Zeichnungsfrist bis 15. März 1984, mittags

Valoren-Nummer: 638 632

Anleihebedingungen

Laufzeit:
12 Jahre fest

Titel:
Inhaberobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Liberierung:
1. April 1984

Coupons:
Jahrescoupons per 1. April

Kotierung:
wird an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne beantragt

Der Prospektauszug wurde am 13. März 1984 in deutscher Sprache in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Der ausführliche Prospekt liegt bei den Schaltern der nachstehenden Banken zur Einsicht auf.

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Amro Bank und Finanz
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA
Deutsche Bank (Suisse) SA
Nomura (Switzerland) Ltd.
The Royal Bank of Canada (Suisse)

Einladung an die Aktionäre der Dow Banking Corporation zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 3. April 1984 16.00 Uhr	Dow Chemical Europe S. A. Dow Cafeteria Bachtobelstrasse 3 8810 Horgen
Traktanden	1. Geschäftsbericht 1983 2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle 3. Beschlussfassung über die a) Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1983 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1983 b) Verwendung des Reingewinnes c) Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat und die Direktion 4. Wahlen a) Verwaltungsrat b) Kontrollstelle

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab Mittwoch, 21. März 1984, an den Hauptsitzen der Dow Banking Corporation und der andern nachstehend aufgeführten Banken zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können die Eintrittskarte gegen Hinterlage der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung bis Donnerstag, 29. März 1984, bei den Hauptsitzen der nachstehenden Banken beziehen.

Zürcher Kantonalbank, Zürich
Basler Kantonalbank, Basel
Kantonalbank von Bern, Bern
St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen
Waadtländer Kantonalbank, Lausanne
Bank Leu AG, Zürich
Dow Banking Corporation, Zürich

Zürich, 14. März 1984

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Frank P. Popoff

Hinweis

Beim Hauptbahnhof Zürich (Seite Bahnhofplatz gegenüber Silberkugel) und beim Parkplatz Hafendamm Zürich-Enge stehen reservierte Busse für die Fahrt nach Horgen und zurück. Abfahrt ab Hauptbahnhof um 14.45 Uhr, ab Hafendamm um 15.15 Uhr. Für unsere motorisierten Aktionäre sind auf dem Areal der Dow Chemical Europe S.A. in Horgen Parkplätze reserviert.

DOW BANKING CORPORATION

DBC

EGL ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG

Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 26. März 1984, 11.15 Uhr, im Saal des Betriebsgebäudes des Kraftwerks Laufenburg, in Laufenburg.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht 1982/83;
   Erfolgsrechnung und Bilanz per 30. September 1983;
   Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung und die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag für die Verwendung des Jahresergebnisses sind von Mittwoch, dem 14. März 1984 an am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Mittwoch, den 21. März 1984, bezogen werden bei

der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich
der Bank Leu AG, in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein, in Basel
der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau
sowie bei sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute in der Schweiz und am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg.

Laufenburg, den 14. März 1984

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Bergmaier

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG • CH-4335 Laufenburg • Telefon 064-64 11 41

Sarganserländische Bank

Hauptsitz Flums
Niederlassungen in Sargans, Bad Ragaz und Unterterzen

Aktienkapital Fr. 6 500 000.– Reserven Fr. 10 400 000.–

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 31. März 1984, 14 Uhr, im Hotel Sternen, Wangs.

Traktanden:

1. Abnahme von Geschäftsbericht, Verlust- und Gewinnrechnung pro 1983 und Bilanz per 31. Dezember 1983 sowie des Berichtes der Kontrollstelle;
   Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes aufgrund des Antrages von Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
3. Allgemeine Umfrage.

Für die Namenaktien werden die Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung jedem eingetragenen Aktionar zugestellt. Auch für die bei der Sarganserländischen Bank deponierten Inhaberaktien werden die Stimmausweise ohne Verlangen zugestellt. Hingegen sind die Stimmkarten für die nicht bei der Sarganserländischen Bank deponierten Inhaberaktien unter Angabe der Anzahl der Aktien und der Aktiennummern oder gegen entsprechende Bankbescheinigung bis spätestens Freitag, 30. März 1984, beim Sitz in Flums, oder bei den Niederlassungen in Sargans, Bad Ragaz oder Unterterzen zu beziehen. Am Versammlungstage werden keine Stimmausweise mehr ausgegeben. Die Karten sind beim Eintritt zum Versammlungslokal vorzuweisen. Geschäftsbericht, Verlust- und Gewinnrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle samt Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 19. März 1984 in allen Geschäftslokalen unserer Bank zur Einsichtnahme auf.

Flums, den 1. Februar 1984

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Titus Giger

Unitas Mittelständische Immobiliengemeinschaft

Laut Beschluss der Verwaltungsgesellschaft MIG vom 6. März 1984 wird für das Geschäftsjahr 1983 auf den Unitas-Anteilscheinen folgende Ausschüttung vorgenommen:

	Fr. 5.—	
abzüglich	Fr. 1.75	35% Verrechnungssteuer
	Fr. 3.25	

spesenfrei, zahlbar ab 15. März 1984, einlösbar bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Zürich-Altstetten, 8048 Zürich, gegen Coupon Nr. 13 der Unitas-Zertifikate.

Zürich, den 8. März 1984

Verwaltungsgesellschaft MIG:
Robert Heberlein, Präsident

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

---

grands magasins au grand passage sa genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 28 mars 1984, à 10 h. 30, au siège de la société, 6e étage, rue du Rhône 50, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1983, rapport des contrôleurs; approbation des comptes au 31 décembre 1983.
2. Décision sur la répartition du bénéfice.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Réélections au conseil d'administration.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, seront mis à la disposition des actionnaires dès le 14 mars 1984.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre le dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 23 mars 1984, au Crédit Suisse ou à l'Union de Banques Suisses ou au secrétariat de notre société, rue du Rhône 50, Genève.

Genève, le 9 mars 1984

Au nom du conseil d'administration
Le président: J. de Wailly

Grands Magasins Innovation SA Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le mercredi 28 mars 1984, à 16 h., en la salle de cinéma du Palais de Beaulieu, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1983, rapport des contrôleurs.
   Approbation des comptes au 31 décembre 1983.
2. Décision sur la répartition du bénéfice.
3. Décharge au Conseil d'administration.
4. Nominations.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires dès le 14 mars 1984.

Les cartes d'admission à l'Assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 23 mars 1984, auprès du Crédit Suisse, de l'Union de Banques Suisses ou de la Société de Banque Suisse à Lausanne.

Lausanne, le 9 mars 1984

Le Conseil d'administration

Coba Corporation Business Assistance SA Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 27 mars 1984, à 11 h. 30, dans les bureaux de la Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales, rue Bonivard 6, à Genève.

Objet à l'ordre du jour:

Convocation par les contrôleurs, en application de l'art. 699 al. 1 CO et de l'art. 13 al. 1 des statuts de la société.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité en produisant leurs titres avant le début de l'assemblée (ou une attestation de blocage émise par une banque suisse).

Westvaleurs SA

Convocazione di assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria a Lugano, in via Frasca 8, per il giorno 20 marzo 1984, alle ore 14, e occorrendo in seconda convocazione, per il giorno 22 marzo 1984, stesso luogo e stessa ora, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'amministratore unico.
2. Varie ed eventuali.

Per prendere parte all'assemblea i Signori azionisti dovranno depositare le azioni al momento della stessa o produrre una dichiarazione di deposito rilasciata da un istituto bancario.

Westvaleurs SA:
L'amministratore unico

Fininform Holding SA

Convocazione di assemblea generale straordinaria

Ai sensi degli statuti sociali i Signori azionisti sono invitati a partecipare all'assemblea generale straordinaria, che avrà luogo a Locarno, presso lo studio legale Varini & Lorenzetti, piazza Grande 4, Locarno, il giorno 29 marzo 1984, alle ore 9.

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministratore unico.
2. Scioglimento e messa in liquidazione della società.
3. Eventuali.

Locarno, il 9 marzo 1984

BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

(Etablissement avec garantie de l'Etat)

4¾% emprunt 1984–94 de fr. 20 000 000

Le produit est destiné au financement des opérations de crédit.

Conditions

Délai de souscription:	du 14 au 20 mars 1984 à midi
Intérêt:	4¾%, coupons annuels au 10 avril
Prix d'émission:	100%
Durée:	10/8 ans
Libération:	10 avril 1984
Coupures:	titres au porteur de fr. 1000.–, fr. 5000.– et fr. 100 000.– nom.
Cotation:	aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

Les bulletins de souscription peuvent être obtenus aux guichets des banques sur les places bancaires en Suisse.

Banque de l'Etat de Fribourg

FREIBURGER STAATSBANK

(Institut mit Staatsgarantie)

4¾% Anleihe 1984–94 von Fr. 20 000 000

Zweck:	Finanzierung von Kreditgeschäften
Zeichnungsfrist:	14. bis 20. März 1984 mittags
Verzinsung:	4¾%, Jahrescoupons per 10. April
Emissionspreis:	100%
Laufzeit:	10/8 Jahre
Liberierung:	10. April 1984
Abschnitte:	Inhabertitel zu Fr. 1000.–, Fr. 5000.– und Fr. 100 000.–
Kotierung:	Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Zeichnungen werden vom Hauptsitz und sämtlichen Agenturen der Freiburger Staatsbank sowie von anderen Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Freiburger Staatsbank

Das neue Pensionskassengesetz

Eine Flut von Vorschriften und Einschränkungen kommt auf Sie zu: das neue Pensionskassengesetz. Sorgen Sie deshalb **jetzt** dafür, dass die zweite Säule das Fundament – auf dem sie steht – nicht erdrückt: Ihr Unternehmen.

Das neue BVG schreibt die paritätische Mitbestimmung von Arbeitnehmer und Arbeitgeber vor. **Was Sie jetzt unternehmen müssen, um trotzdem Herr über Ihr Geld zu bleiben,** zeigt Ihnen ein neuer, hochaktueller Praxisratgeber:

Das neue Pensionskassengesetz

Rechtlich und wirtschaftlich abgesicherte Gestaltungsmuster zur Anpassung oder Neugründung, Organisation und Führung von Pensionskassen

Dieses unentbehrliche Handbuch beantwortet Ihnen sämtliche Zweifelsfragen zur beruflichen Altersvorsorge anhand von leichtverständlichen Fallbeispielen, präzisen Kommentaren, handlichen Mustern und übersichtlichen Checklisten. Wissen Sie z. B.

- welche Möglichkeiten Ihnen offenstehen, um auf das neue Gesetz optimal zu reagieren?
- wie Sie über bereits angehäuftes Kapital Ihre freie Verfügungsmacht behalten können?
- wie Sie Stiftungsgelder in Ihr Unternehmen zurückfliessen lassen oder in Ihrer eigenen Firma anlegen können?
- wie Sie eine Kostenexplosion in der Administration verhindern können?

Neben der jederzeit neuesten Information, die Ihnen die notwendige Rechtssicherheit garantiert, erhalten Sie kosten- und zeitsparende Tips für eine für Sie möglichst vorteilhafte Gestaltung Ihrer Pensionskasse. Sie erfahren u. a.

- was Sie unbedingt ins Reglement aufnehmen müssen, damit Sie Ihrem Unternehmen keine finanziellen Risiken aufbürden, die eines Tages verheerende Folgen haben könnten
- wie Sie Sicherheit und Rendite optimal verbinden können
- wie Sie die neuen Vorschriften in z. T. massive Steuervorteile umwandeln können
- wie weit Sie Ihre Mitarbeiter verpflichten können, sich über das Obligatorium hinaus zu versichern, und wann Sie dies tun sollten
- warum und wie Sie das Reglement Ihrer jetzigen Pensionskasse noch vor Inkrafttreten des neuen Gesetzes ändern sollten, damit Ihnen danach keine nachteiligen Folgen entstehen

3 bis 4 Aktualisierungen jährlich stellen sicher, dass Sie auch morgen noch auf ein aktuelles Werk zurückgreifen können und **auf sämtliche Fragen zur 2. Säule die nach neuestem Recht gültigen Antworten erhalten.** Sie können somit jederzeit auf die drastische **Einschränkung Ihrer Privatautonomie** die richtige Antwort finden. Die neuen Verordnungen und Vorschriften werden für Sie laufend verarbeitet.

Sie erhalten aber auch **unentbehrliche Arbeitshilfen,** wie

- Musterstatuten und Musterreglemente
- Rentabilitätsvergleiche
- Checklisten für eine optimale Liquiditätsplanung
- Vorlagen für die Administration und das Rechnungswesen
- verständlich kommentierte Gesetzes- und Verordnungstexte

Loseblattsystem «Das neue Pensionskassengesetz», ca. 3 bis 4 Aktualisierungen pro Jahr (Seitenpreis 48 Rappen), die dem Besteller sofort nach Erscheinen zugestellt werden, Abbestellung jederzeit möglich.

Wichtige Pensionskassen-Termine:

bestehende Kassen können sich ins Register eintragen lassen:	1. 1. 1984
die Auffangeinrichtungen müssen betriebsbereit sein:	1. 7. 1984
das neue BVG tritt in Kraft:	1. 1. 1985
Sie müssen sich informieren:	**Sofort**

Am besten bestellen Sie sofort, indem Sie den untenstehenden Coupon in ein Couvert stecken und einsenden an: WEKA-VERLAG AG, Flüelastr. 47, Postfach, 8047 Zürich, Telefon 01.493 13 66. Sie erhalten Ihr Werk sofort nach Erscheinen.

Sofort-Bestellschein

WK 2026

Ich bestelle ___ Ex. **Das neue Pensionskassengesetz**
ca. 900 Seiten; Fr. 175.– (Bestell-Nr. 10700)

Herr/Frau _____

Firma: _____

Strasse: _____

Plz/Ort: _____

Weka-Verlag AG
Flüelastr. 47
Postfach
8047 Zürich

U&N

Offener Brief an Unternehmer und Firmenchefs

SEHR GEEHRTER HERR DIREKTOR
SUCHEN SIE EINEN MUSTERANGESTELLTEN?
NEHMEN SIE DOCH HERRN UNI-NET AG

Er ist Ihr Unterhaltsreiniger, der jeden Tag 24 Stunden für Sie arbeitet, und das erst noch während 365 Tagen jährlich.

Herr UNI-NET ist nie krank und geht nie in die Ferien. Er beherrscht sämtliche Arbeiten und Techniken der Reinigung und hält eine grosse Anzahl von Räumen und Gebäuden sauber, wobei er erst noch seine eigenen Maschinen, Geräte und Reinigungsmittel mitbringt.

Nebst den alltäglichen Arbeiten, wie etwa dem Leeren der Papierkörbe oder dem Ausaschen der Aschenbecher, dem Staubsaugen der Textilböden, kann er auch Geschirr waschen, Fenster reinigen, Neonröhren auswechseln, Lamellenstoren reinigen, Vorhänge bügeln, und er kann sogar auch Ihre Pflanzen giessen, wenn Sie dies wünschen oder Ihnen 2 Mal täglich den Kaffee oder den Tee servieren.

Bei unvorhergesehenen Zwischenfällen, wie z.B. bei einer Ueberschwemmung usw., ist er ebenfalls sofort zur Stelle. Wenn's beim Umzug eilt, kann er Ihnen auch Büromöbel von einem Zimmer ins andere bringen.

„Bleiben Sie ganz ruhig, wenn ihm während der Arbeit einmal ein Missgeschick passiert, bei dem Sie oder einer Ihrer Mitarbeiter zu Schaden kommt: Er hat eine Haftpflichtversicherung bis zu einer Summe von 3 Millionen Franken.

Und last but not least: Herr UNI-NET arbeitet sehr rationell und effizient: Er hilft Ihnen Geld sparen, so dass Sie am Ende des Jahres noch eine Budget-Reserve haben.

Weshalb wollen Sie nicht einmal unverbindlich mit ihm selbst sprechen?

Auf Anfrage gibt er Ihnen sofort seinen Lebenslauf, seine Referenzenliste sowie seine Salkransprüche bekannt.

Uebrigens: Herr UNI-NET ist fast überall verfügbar; Sie erreichen ihn telefonisch:

BASEL ☎ 061/57 11 41 BERN ☎ 031/25 13 33 ZÜRICH ☎ 01/311 84 33 GENÈVE ☎ 022/35 79 20 LAUSANNE ☎ 021/26 39 26

Für die wohlwollende Prüfung seiner Bewerbung danken wir Ihnen, sehr geehrter Herr Direktor, und verbleiben

mit freundlichen Grüssen.
UNI-NET AG

SWISS SERVICE

Inserieren Sie im SHAB!

WhiteWestinghouse

CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél. 022 29 70 11

Schnell, zuverlässig und supergünstig!

Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32 x 24/26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülschen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu

Fr. 1.12 per Stück komplett.

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, **8630 Rüti**
Telefon 055 31 75 77

Muba 1984

Möchten Sie an der Mustermesse 1984 in Basel teilnehmen und haben keinen Stand mehr erhalten? Wir könnten Ihnen helfen, da wir unsere Beteiligung absagen mussten. Wer interessiert sich **zu günstigen Konditionen unseren Stand von 56 m² in der Halle 23/Untergeschoss Nr. 681** zu übernehmen.

Anfragen bitte unter Chiffre 25-575078, an Publicitas Zug, Gubelstrasse 19, 6300 Zug.

Ihr **STEMPEL-** Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

ITT 3030 Microcomputer + Unisoft Software

= die optimale Kombination.
Beratung – Verkauf
techn. Dienst

Rebuma Suter AG, Zürich
Uetlibergstrasse 350
Tel. 01 462 66 36

Wertpapier-Antiquariat-Hellwig

HISTORISCHE WERTPAPIERE

Bebilderte Kataloge gratis
Haferweg 13 b · D-4630 Bochum 1
Telefon (0234) 797839
seit 1978

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel, Bern, Delsberg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Winterthur, Zürich

... für Unternehmungsberatung